



06260

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Instruction manual

starting on page 17

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 31

NL

Handleiding

vanaf pagina 45

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang und Geräteübersicht	6
Vor dem ersten Gebrauch	8
Zusammenbau	9
Akku aufladen	10
Wandhalterung anbringen	11
Gebrauch	11
Gerät reinigen und aufbewahren	12
Fehlerbehebung	14
Technische Daten	15
Entsorgung	16
Akku ausbauen	16

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen
Akkusauger entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:
Diese aufmerksam durch
lesen und befolgen, um
Personen- und Sachschä-
den zu vermeiden.



Ergänzende Informationen



Bedienungsanleitung vor
Gebrauch lesen!



Schutzklasse III



Gleichspannung



Schutzklasse II



Nur in Innenräumen ver-
wenden!



Sichere elektrische Tren-
nung (Transformator Fail-
Safe)



Temperatursicherung
bis 125 °C



Polarität des Hohlste-
ckers (Netzadapter)

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von trockenem sowie nassem Schmutz und geringen Flüssigkeitsmengen vorgesehen.



Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:

- glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
- brennbare oder entzündliche Stoffe
- sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
- spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter

- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben benutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und dem Netzadapter fernzuhalten.
- Das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren lagern. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen.
- Das Gerät ist bei Nichtbenutzung, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets auszuschalten.
- Den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzadapter aufladen. Mit dem mitgelieferten Netzadapter keine anderen Akkus aufladen.
- Die Motoreinheit, die Turbodüse, das Netzkabel und den Netzadapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Wenn das Gerät oder das Zubehör beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verletzungsgefahren

- Kinder und Tiere von Gerät und Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
- Bei der Reinigung auf Stufen besonders vorsichtig sein, um nicht zu stürzen.

- Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von der Saugöffnung des Gerätes fernhalten. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich das Gerät doch einmal festsaugen, dieses sofort ausschalten.
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.



Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern. Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben.
- Wenn das Gerät für die Innenreinigung eines PKW benutzt wird, darauf achten, dass es keinem Regen und keiner Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Die Motoreinheit, das Netzkabel, den Netzadapter niemals mit feuchten Händen anfassen.
- Die Motoreinheit, das Netzkabel und den Netzadapter von Feuchtigkeit oder Nässe fernhalten!
- Den Netzadapter nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzkontakten anschließen, deren Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich bleiben. Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Netzadapters übereinstimmen.
- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt. Das Netzkabel nicht um den Netzadapter wickeln (Gefahr von Kabelbruch).
- Bei einem Gewitter den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.
- Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzadapter und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät und Zubehör vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Bei Beschädigungen nicht benutzen!
- Bei Schäden/Störungen (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Geruch- oder Rauchentwicklung) oder wenn das Gerät heruntergefallen ist, das Gerät ausschalten. Vor erneuter Inbetriebnahme das Gerät von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.



Brandgefahr

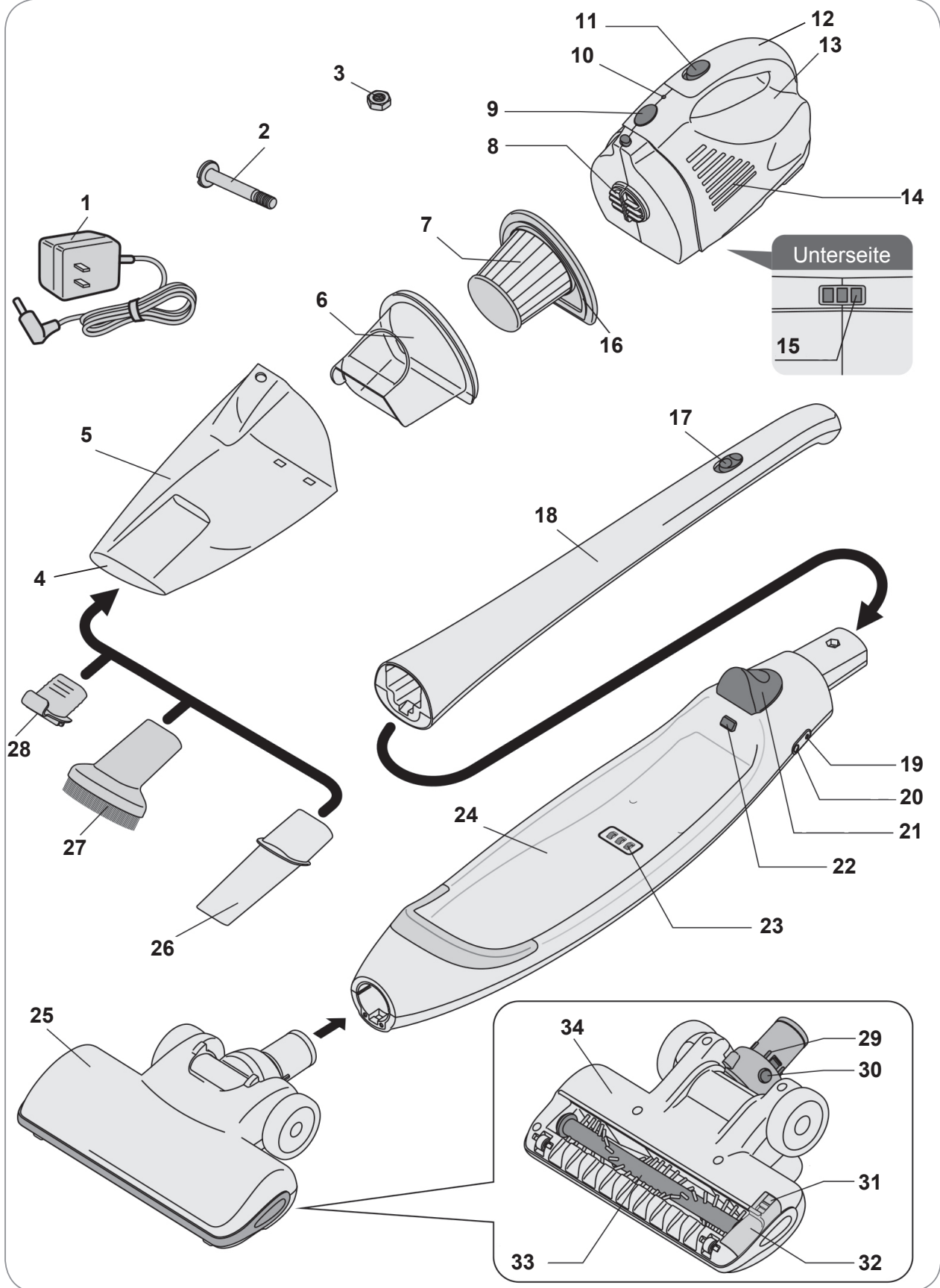
- Das Gerät nicht in Räumen benutzen, in denen sich leichtentzündliche Substanzen oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht auf heißen Oberflächen oder in der Nähe von offenem Feuer betreiben.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Düsen/Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer Löschdecke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden

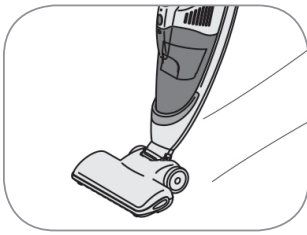
- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! **Der Auffangbehälter, Filterschuth, HEPA-Filter und die Dichtungen müssen eingesetzt und unbeschädigt sein!** Würde der Schmutz in das Innere der Motoreinheit gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.
- Beim Aufsaugen von Flüssigkeiten die **MAX**-Markierung des Auffangbehälters beachten. Sollte während der Benutzung die **MAX**-Markierung erreicht sein, den Auffangbehälter leeren. Den Auffangbehälter nach jedem Gebrauch leeren und säubern. Auch der HEPA-Filter muss regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- Zum Aufhängen der Wandhalterung das mitgelieferte Befestigungsmaterial verwenden. Bei Unsicherheit, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Wand geeignet ist, im Fachhandel beraten lassen.
- Die Wandhalterung an eine sichere und feste Stelle hängen.
- Vor dem Bohren sicherstellen, dass hinter der beabsichtigten Bohrstelle keine Rohre oder Leitungen verlaufen.
- Das Gerät keinen extremen Temperaturen oder starken Temperaturschwankungen aussetzen.
- Das Gerät nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.
- Niemals schwere Gegenstände auf das Gerät stellen.
- Das Gerät unzugänglich an einem kühlen, trockenen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.

Lieferumfang und Geräteübersicht

- | | |
|--|--|
| 1 Netzadapter | 18 Stiel |
| 2 Schraube | 19 Ladekontrollleuchte |
| 3 Mutter | 20 Ladebuchse |
| 4 Saugöffnung | 21 Entriegelungstaste der Motoreinheit |
| 5 Auffangbehälter | 22 Riegel |
| 6 Filterschutz | 23 Ladekontakte |
| 7 HEPA-Filter | 24 Rahmen |
| 8 Lufteintritt | 25 Turbodüse |
| 9 Entriegelungstaste des Auffangbehälters | 26 Fugendüse |
| 10 Akkukontrollleuchte | 27 Bürstendüse |
| 11 ON/OFF Ein-/Ausschalter für die Benutzung als Handstaubsauger | 28 Nassdüse |
| 12 Griff | <u>Turbodüse:</u> |
| 13 Motoreinheit | 29 Kontaktstifte |
| 14 Luftaustritt | 30 Entriegelungstaste der Turbodüse |
| 15 Ladekontakte (auf der Unterseite der Motoreinheit) | 31 Riegel |
| 16 Dichtung | 32 Halterung der Bürste |
| 17 ON/OFF Ein-/Ausschalter für die Benutzung als Bodenstaubsauger | 33 Bürste |
| | 34 Gehäuse |
| | Nicht abgebildet: |
| | Wandhalterung inkl. Befestigungsmaterial |

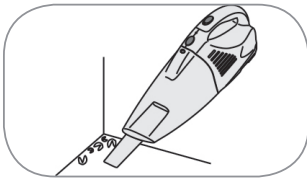


Düsen



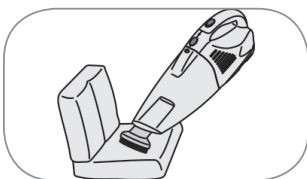
Turbodüse (25)

Die Turbodüse (25) ist für das Saugen von Fußböden bestimmt. Sie verfügt über eine rotierende Bürste (33) für eine bessere Aufnahme von Haaren und Fusseln.



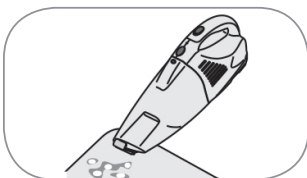
Fugendüse (26)

Die Fugendüse (26) eignet sich für schwer erreichbare Stellen wie Ecken, Fugen oder Nischen.



Bürstendüse (27)

Die Bürstendüse (27) dient zum Saugen von Polstern und Textilien sowie zum Entstauben von empfindlichen Gegenständen wie Bilderrahmen, Lampenschirmen, Tastaturen, Büchern etc.



Nassdüse (28)

Die Nassdüse (28) wird verwendet, um feuchten Schmutz und kleine Flüssigkeitsmengen auf glatten Oberflächen aufzusaugen.

Vor dem ersten Gebrauch



ACHTUNG!

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr!
-
1. Alle Teile auspacken und den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden überprüfen. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, das Gerät nicht verwenden (!), sondern den Kundenservice kontaktieren.
 2. Vor der Benutzung des Gerätes sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, die sich am Gerät befinden und zum Transportschutz bzw. zur Werbung dienen, entfernen.
 3. Gerät zusammenbauen (siehe Kapitel „Zusammenbau“).
 4. Den Akku vollständig aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
 5. Die Wandhalterung anbringen (siehe Kapitel „Wandhalterung anbringen“).

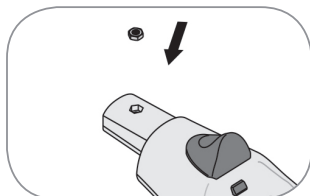
Zusammenbau



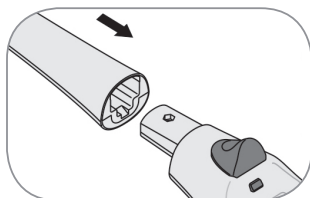
ACHTUNG!

- Vor dem Anbringen oder Abnehmen des Zubehörs sicherstellen, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

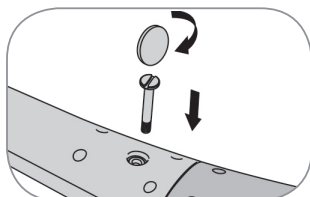
Rahmen zusammensetzen



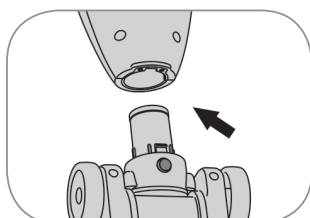
1. Die mitgelieferte Mutter (3) in die passende Öffnung im Rahmen (24) einlegen.



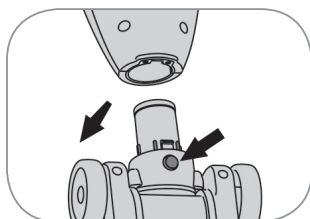
2. Den Stiel (18) bis zum Anschlag auf den Rahmen (24) aufstecken.



3. Den Rahmen (24) umdrehen.
4. Die mitgelieferte Schraube (2) bis zum Anschlag in die Bohrung im Stiel (18) stecken (Der Schraubenkopf darf nicht hervorstehen.) und mit Hilfe eines Schraubendrehers oder einer Münze festdrehen.



5. Die Turbodüse (25) in die Öffnung am unteren Ende des Rahmens (24) stecken. Sie muss einrasten.

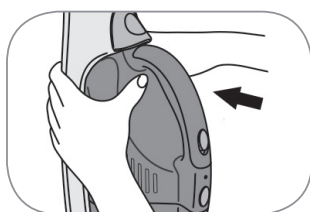


- Zum Abnehmen die Entriegelungstaste (30) der Turbodüse (25) drücken und diese gleichzeitig herausziehen.

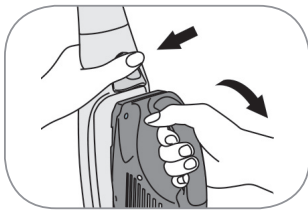
Akkusauger einsetzen/abnehmen



Der Akkusauger lässt sich nur ohne Düse in den Rahmen einsetzen.

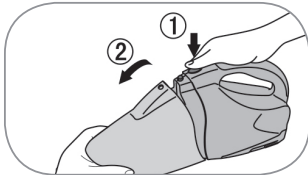


- Einsetzen: Den Akkusauger mit dem Auffangbehälter (5) nach unten halten und zuerst unten in den Rahmen (24) einsetzen. Dann den Griff (12) zum Rahmen (24) drücken, bis der Akkusauger hörbar einrastet.



- Abnehmen: Die Entriegelungstaste (21) am Rahmen (24) drücken und Akkusauger herausziehen.

Auffangbehälter einsetzen / abnehmen



- Abnehmen: Den Akkusauger mit dem Auffangbehälter (5) nach unten halten. Den Auffangbehälter (5) festhalten, die Entriegelungstaste (9) drücken und die Motoreinheit (13) abnehmen.
- Einsetzen: Den Auffangbehälter (5) und die Motoreinheit (13) zusammenstecken, bis sie hörbar einrasten.

Fugen-, Bürsten- und Nassdüse anbringen / abnehmen

- Die Fugendüse (26), die Bürstendüse (27) und die Nassdüse (28) werden bis zum Anschlag in die Saugöffnung (4) des Auffangbehälters (5) gesteckt. Um die Düsen wieder abzunehmen, Düsen herausziehen.

Akku aufladen

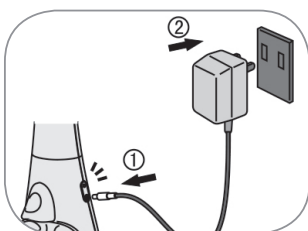


ACHTUNG!

- Den Akku nur mit dem mitgelieferten Netzadapter (1) laden. Den Netzadapter (1) nicht zum Aufladen anderer Akkus benutzen.
- Beide **ON/OFF** Ein-/Ausschalter (11, 17) müssen sich auf Position **OFF** befinden.
- **Den Akku vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt vollständig aufladen, um die maximale Ladekapazität zu erreichen.** Die Erstladung dauert 12 – 15 Stunden. Späteres Wiederaufladen dauert bis zu 12 Stunden.

Wenn die Akkukontrollleuchte (10) der Motoreinheit (13) leuchtet, muss der Akku ca. 12 Stunden lang geladen werden. Leuchtet sie nicht und lässt sich das Gerät nicht einschalten, ist der Akku vollständig leer. Dann muss er ebenfalls 12 Stunden lang geladen werden.

1. Beide **ON/OFF** Ein-/Ausschalter (11, 17) auf Position **OFF** schieben.
2. Den Akkusauger in den Rahmen (24) einsetzen.
3. Den Rahmen (24) an einen trockenen Platz in der Nähe einer vorschriftsmäßig installierten, gut zugänglichen Steckdose stellen.



4. Zuerst den Hohlstecker am Netzkabel in die Ladebuchse (20) des Rahmens (24) stecken und dann den Netzadapter (1) an die Steckdose anschließen.
Die Ladekontrollleuchte (19) leuchtet, solange das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
5. Nach dem Aufladen den Netzadapter (1) aus der Steckdose und den Hohlstecker aus der Ladebuchse (20) ziehen.

Wandhalterung anbringen

Die Wandhalterung mithilfe des mitgelieferten Befestigungsmaterials auf geeigneter Höhe an einer Wand anbringen.



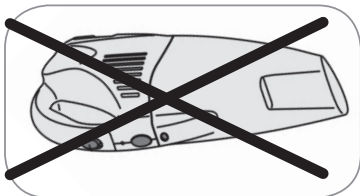
Bei Unsicherheit, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Wand geeignet ist, vor der Montage im Fachhandel beraten lassen und das Befestigungsmaterial ggf. durch passendes Material austauschen. Unbedingt die Sicherheitshinweise zur Montage (siehe Kapitel „Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden“) beachten.

Gebrauch



ACHTUNG!

- Die Saugöffnung (4) während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren halten und nicht hinein fassen, um Verletzungen oder Festsaugen zu vermeiden. Sollte sich der Akkusauger doch einmal festsaugen, das Gerät sofort ausschalten.
- Das Gerät erst dann einschalten, wenn sichergestellt ist, dass alle Teile korrekt eingesetzt sind.
- Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter



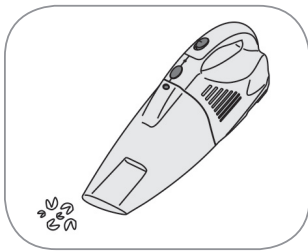
- **WICHTIG:** Wenn sich Flüssigkeit im Auffangbehälter (5) befindet, diesen **auf keinen Fall** überfüllen oder das Gerät nicht mit der Oberseite nach unten drehen, damit kein Wasser in die Öffnung im Filterschutz (6) und somit zum Motor gelangen kann!
- Das Gerät nach jeder gereinigten Fläche abschalten. So erhöht sich die Betriebszeit pro Akkuladung.
- Vor dem Wechseln des Zubehörs das Gerät immer ausschalten.
- Den Auffangbehälter (5) nach jedem Gebrauch bzw. wenn während des Gebrauchs der maximale Füllstand erreicht ist, entleeren und ggf. säubern (siehe Kapitel „Gerät reinigen und aufbewahren“).
- Den HEPA-Filter (7) nach jedem Gebrauch reinigen, damit es nicht zu einer schwachen Leistung oder Überhitzung des Motors kommt.



- Lässt die Saugleistung nach, den Auffangbehälter (5) leeren und den HEPA-Filter (7) reinigen.
- Wenn die Akkukontrollleuchte (22) der Motoreinheit (13) leuchtet, muss der Akku geladen werden (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

Handstaubsauger

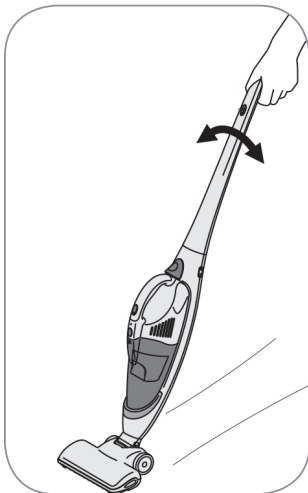
1. Den Akkusauger aus dem Rahmen (24) herausnehmen.



2. Eine der Düsen in die Saugöffnung (4) stecken. Der Akkusauger kann aber auch ohne eine Düse benutzt werden.
3. Gerät einschalten: Den **ON/OFF** Ein-/Ausschalter (11) auf Position **ON** schieben.
4. Die Düse oder Saugöffnung (4) über die zu reinigende Fläche führen.
5. Gerät ausschalten: Den **ON/OFF** Ein-/Ausschalter (11) auf Position **OFF** schieben.

Bodenstaubsauger

Für die Funktion als Bodenstaubsauger müssen der Akkusauger und die Turbodüse (25) im Rahmen (24) eingesetzt sein (siehe Kapitel „Zusammenbau“).



1. Die Turbodüse (25) mit dem Fuß halten und den Rahmen (24) nach unten neigen. Dadurch wird die Standposition gelöst.
2. Den **ON/OFF** Ein-/Ausschalter (17) am Stiel (18) auf Position **ON** schieben.
Der Akkusauger schaltet sich ein. Die Bürste (33) in der Turbodüse (25) dreht sich.
3. Die Turbodüse (25) über den Boden führen.
4. Gerät ausschalten: Den **ON/OFF** Ein-/Ausschalter (17) am Stiel (18) auf Position **OFF** schieben.
5. Um den Akkusauger abzustellen, den Rahmen (24) in senkrechte Position bringen. Das Gelenk der Turbodüse (25) rastet ein (Standposition).

Gerät reinigen und aufbewahren



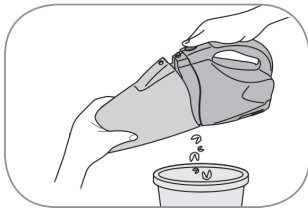
ACHTUNG!

- Das Gerät vor dem Reinigen ausschalten.
- Die Motoreinheit (13), die Turbodüse (25), den Netzadapter (1) und das Netzkabel von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten, um Stromschläge zu vermeiden.
- Zubehör, das mit Wasser gereinigt werden darf, muss beim Einsetzen in das Gerät vollständig trocken sein.
- Der HEPA-Filter (7) ist weder waschmaschinen- noch spülmaschinen- oder trocknergeeignet. Nie mit Seife oder anderen Reinigungsmitteln reinigen, um Beschädigungen des HEPA-Filters (7) zu vermeiden.
- HEPA-Filter (7) ausschließlich an der Luft trocknen lassen, keinesfalls einen Haartrockner benutzen.
- Zum Reinigen des Gerätes und Zubehörs keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Wenn der Auffangbehälter (5) (bei Flüssigkeiten bis zur **MAX**-Markierung) voll ist, sowie nach jeder Benutzung muss er geleert werden (siehe Abschnitt „Auffangbehälter leeren und HEPA-Filter reinigen“).
- Das Gerät und Zubehör bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch abwischen und trocken nachwischen.
- Haare und Fussel von den Düsen entfernen.
- Den Netzadapter (1) und das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren.

Auffangbehälter leeren und HEPA-Filter reinigen

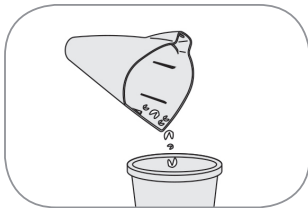
1. Das Gerät ausschalten.



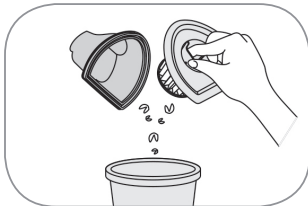
2. Wurde **trockener Schmutz** aufgesaugt, das Gerät über einen Mülleimer halten und die Motoreinheit (13) vom Auffangbehälter (5) abnehmen. Dazu den Auffangbehälter (5) festhalten, die Entriegelungstaste (9) drücken und die Motoreinheit (13) abnehmen.



3. Den Filterschutz (6) und den HEPA-Filter (7) aus dem Auffangbehälter (5) herausziehen.



4. Den Auffangbehälter (5) leeren.



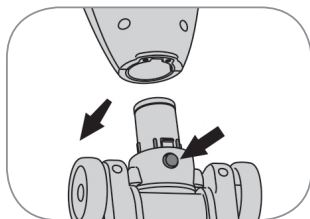
5. Den Filterschutz (6) und den HEPA-Filter (7) ausklopfen. Den HEPA-Filter (7) ggf. mit einer weichen Bürste säubern.



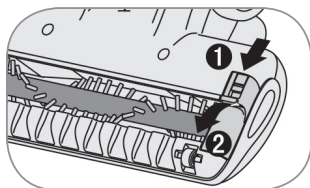
6. Bei **nassem Schmutz** den Auffangbehälter (5), den Filterschutz (6) und ggf. den HEPA-Filter (7) mit klarem, lauwarmem Wasser abspülen. **ACHTUNG: Keine Reinigungsmittel verwenden!**
7. Alle Teile vor dem Zusammenbau vollständig an der Luft trocknen lassen. **ACHTUNG: Niemals nasse oder feuchte Komponenten zusammenbauen und an der Motoreinheit (13) anbringen!** Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Turbodüse reinigen

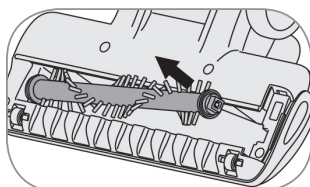
Zur leichteren Reinigung kann die Bürste (33) aus der Turbodüse (25) herausgenommen werden:



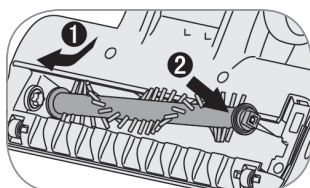
1. Entriegelungstaste (30) an der Turbodüse (25) drücken und diese vom Rahmen (24) abnehmen.



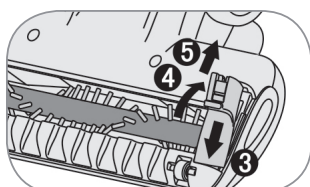
2. Auf der Unterseite der Turbodüse (25) den Riegel (31) in Richtung der Bürste (33) schieben.
3. Die Halterung (32) abnehmen.



4. Die Bürste (33) herausnehmen und Verunreinigungen entfernen. Bei Bedarf kann die Bürste (33) mit klarem Wasser abgespült werden. Sie muss jedoch vor dem Einsetzen in die Turbodüse (25) vollständig trocken sein!



5. Die Bürste (33) wieder einsetzen: Zuerst das Ende mit der Aussparung, dann das andere Ende einpassen.



6. Die Halterung (32) einsetzen und den Riegel (31) nach oben, von der Bürste (33) weg, schieben.

Gerät aufbewahren

- Das Gerät an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
- Zur einfachen Aufbewahrung mit dem Stiel an der mitgelieferten Wandhalterung befestigen.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, zunächst überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann.



Niemals versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät startet nicht.	• Ist der Akku leer? Akku aufladen.

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Die Saugleistung ist zu schwach.	- Ist der Akku zu schwach? Akku aufladen. - Ist der Auffangbehälter (5) voll? Auffangbehälter (5) leeren. - Ist der HEPA-Filter (7) stark verschmutzt? Filter reinigen. - Ist die Saugöffnung/Düse verstopft? Das Gerät ausschalten und die Verstopfung entfernen. - Es kann auch sein, dass einige Teilchen zu groß / zu schwer sind, um vom Gerät aufgenommen zu werden.
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	- Kontrollieren, ob der Auffangbehälter (5), Filterschutz (6) und HEPA-Filter (7) korrekt eingesetzt sind und ggf. den Sitz korrigieren. - Ist der HEPA-Filter (7) verschlissen oder beschädigt? Einen neuen HEPA-Filter (7) über www.service-shopping.de bestellen und ersetzen.
Der Akku wird nicht geladen. Die Ladekontrollleuchte (19) ist aus.	- Beide ON/OFF Ein-/Ausschalter (11, 17) müssen sich auf Position OFF befinden, damit der Akku geladen werden kann. - Sitzt das Gerät richtig im Rahmen (24)? - Steckt der Netzadapter (1) richtig in der Steckdose und der Hohlstecker richtig in der Ladebuchse (20)? - Ist die Steckdose defekt? Eine andere Steckdose probieren. - Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
Seltsamer Geruch	Beim ersten Gebrauch des Geräts ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.

Technische Daten

Artikelnummer: 06260

Gerät

Modellnummer: NK-165

Spannungsversorgung: 9,6V DC, 2000mAh (Ni-MH Akku)

Motorleistung: 70W

Akku-Ladedauer: ca. 12 Stunden; bei der Erstladung 12 – 15 Stunden

Akku-Betriebsdauer: ca. 16 – 20 Minuten (bei vollem Akku)

Kapazität Auffangbehälter: ca. 500ml Staub, ca. 150ml Flüssigkeit

Schutzklasse: III

Schutzart: IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)

Netzadapter

Modellnummer: FD35VD-12-200

Spannungsversorgung: 230 – 240V ~ 50 Hz, 40 mA

Ausgang: 12V DC, 200mA

Schutzklasse: II



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und sie der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht entsorgen. Es gehört nicht in den Hausmüll. Das Gerät an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen sind bei der örtlichen Gemeindeverwaltung erhältlich.



Akkus und Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Es sind außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung zu beachten.

Akku ausbauen



ACHTUNG!

- Die Motoreinheit (**13**) darf nur für die Entsorgung des Akkus geöffnet werden.
- Vorsicht beim Öffnen der Motoreinheit (**13**), Kurzschlüsse vermeiden.
- Akku nicht öffnen, es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses, zusätzlich können reizende Dämpfe oder ätzende Flüssigkeiten austreten.
- Akku keiner starken Sonneneinstrahlung, Hitze oder Feuer aussetzen. Es besteht Explosionsgefahr.

Dieses Gerät enthält ein eingebautes Akku-Pack. Dieses ist vor der Entsorgung des Altgerätes folgendermaßen auszubauen:

1. Die Schrauben auf der Rückseite der Motoreinheit (**13**) lösen.
2. Die Abdeckung abnehmen.
3. Das Akku-Pack aus dem Gerät herausziehen und die Verbindungskabel trennen.
4. Den Akku umweltgerecht entsorgen (Sammelstellen oder Händler).

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Deutschland

Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz.
Kosten variieren je nach Anbieter.)

Contents

Intended Use _____	17
Safety Instructions _____	18
Items Supplied and Device Overview _____	20
Before Initial Use _____	22
Assembly _____	23
Charging Up the Battery _____	24
Attaching the Wall Bracket _____	25
Use _____	25
Cleaning and Storing the Device _____	26
Troubleshooting _____	28
Technical Data _____	29
Disposal _____	30
Removing the Battery _____	30

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **cordless vacuum cleaner**.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Explanation of Symbols



Safety instructions:

Read these carefully and follow them to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Protection class III



DC voltage



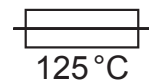
Protection class II



Safe electrical isolation (transformer fail-safe)



Only use indoors!



Thermal cutoff at 125 °C



Polarity of the coaxial connector (mains adapter)

Intended Use

- This device is intended to be used to suck up dry and wet dirt and small quantities of liquid.



On no account should the device be used to suck up the following:

- glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
- inflammable or explosive substances
- very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
- pointed, hard objects such as large pieces of broken glass
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.

- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions

- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the mains adapter.
- The device should only be stored out of the reach of children and animals. Improper use can lead to injuries and electric shock.
- The device must always be switched off when it is not being used and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- Use the battery only with the mains adapter supplied with it. Do not use the mains adapter supplied with the device to charge up any other batteries.
- Never immerse the motor unit, turbo nozzle, mains cable or mains adapter in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- If the device or accessory is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



Dangers of Injury

- Keep children and animals away from the device and packaging material. There is a risk of injury and suffocation!
- Please take particular care when cleaning stairs so that you do not stumble and fall.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard.

- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the suction opening of the device. They could become stuck to the device. Should the device become stuck, switch it off immediately.
- If the battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected sites with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.



Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms. Do not operate the device in rooms with high humidity.
- If the device is used to clean the inside of a car, make sure that it is not exposed to any rain or moisture.
- Never touch the motor unit, the mains cable or the mains adapter with wet hands.
- Keep the motor unit, the mains cable and the mains plug away from moisture or wet conditions!
- Connect the mains adapter only to a properly installed plug socket with safety contacts whose mains voltage corresponds to the data on the rating plate. The plug socket must still be accessible after the connection has been made. Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the mains adapter.
- Make sure that the mains cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces. Do not wrap the mains cable around the mains adapter (danger of the cable breaking).
- Remove the mains adapter from the plug socket in the event of a thunderstorm.
- When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains adapter and never the mains cable!
- Always check the device and accessories for damage before putting them into operation. Do not use them if they are damaged!
- In the event of damage / faults (e.g. unusual noises, odour or smoke development), or if the device has been dropped, switch off the device. Have the device checked in a specialist workshop before using it again.



Danger of Fire

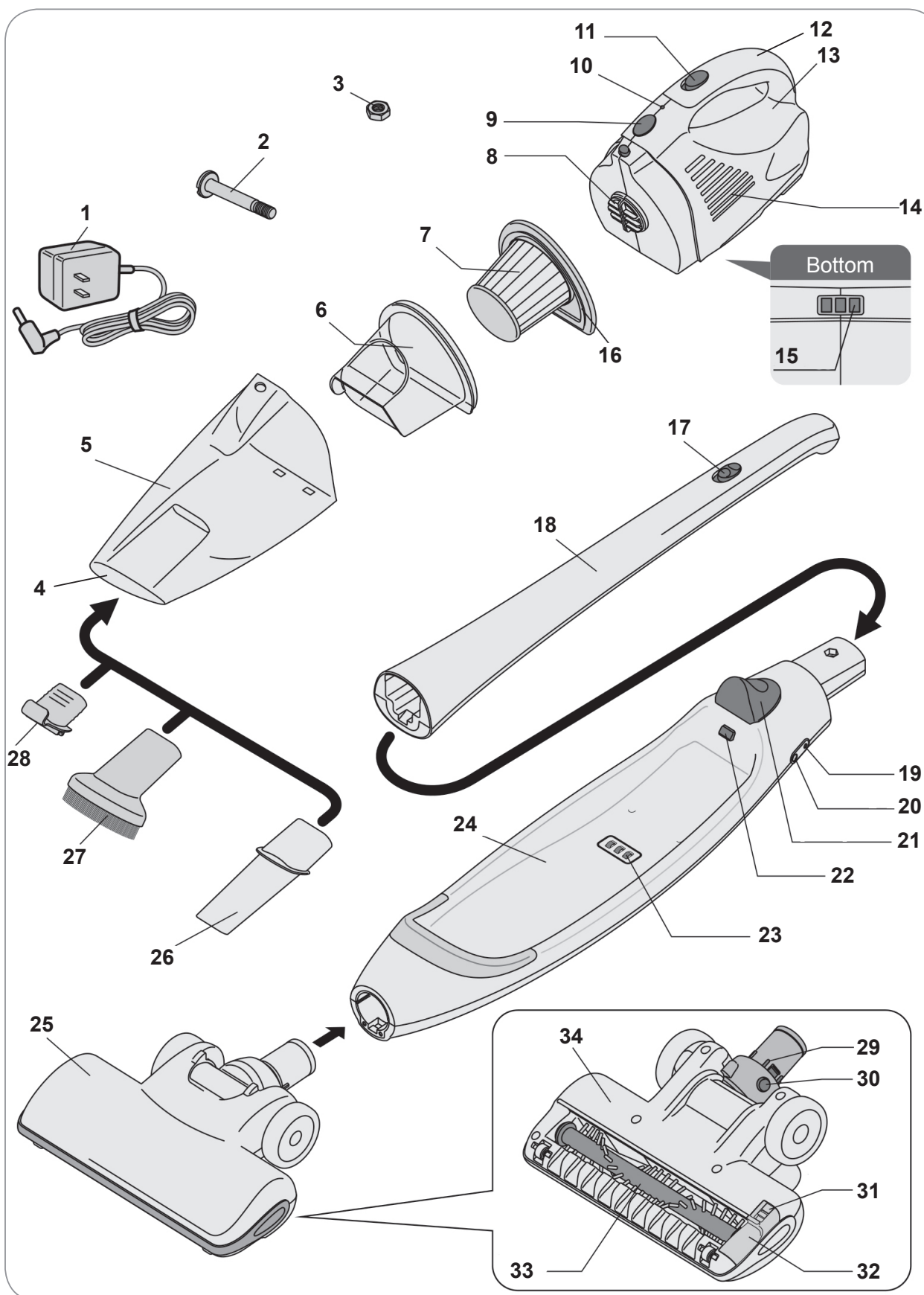
- Do not use the device in rooms containing easily ignitable substances or poisonous and explosive fumes.
- Do not operate the device on hot surfaces or close to a naked flame.
- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the nozzles / ventilation openings of the device and make sure that these do not become clogged.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fire blanket or a suitable fire extinguisher.

Avoiding Damage to Material, Property and the Device

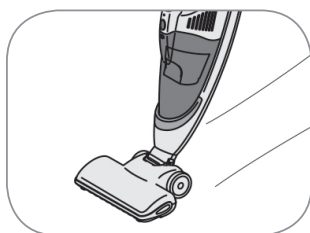
- The device should only be used if it has been completely and correctly assembled! **The collecting container, filter protection, HEPA filter and seals must be inserted and must not be damaged!** If the dirt were to get inside the motor unit, this could damage the motor.
- When sucking up liquid note the **MAX** marking on the collecting container. If during use the **MAX** marking is reached, empty the collecting container. Empty and clean the collecting container after each use. The HEPA filter must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.
- Use the fastening material supplied to hang up the wall bracket. If you are unsure whether the fastening material supplied is suitable for your wall, seek advice from a specialist stockist.
- Hang the wall bracket in a secure and solid place.
- Before drilling, ensure that there are no pipes or cables behind the intended drilling point.
- Do not expose the device to extreme temperatures or wide temperature variations.
- Do not drop the device or subject it to heavy impacts.
- Use only original spare parts from the manufacturer.
- Never place heavy objects on the device.
- Keep the device out of reach in a cool, dry place which is protected from direct sunlight.

Items Supplied and Device Overview

- | | |
|--|--|
| 1 Mains adapter | 18 Shaft |
| 2 Screw | 19 Charge control lamp |
| 3 Nut | 20 Charging socket |
| 4 Suction opening | 21 Release button for the motor unit |
| 5 Collecting container | 22 Catch |
| 6 Filter protection | 23 Charging contacts |
| 7 HEPA filter | 24 Frame |
| 8 Air intake | 25 Turbo nozzle |
| 9 Release button for the collecting container | 26 Crevice nozzle |
| 10 Battery control lamp | 27 Brush nozzle |
| 11 ON / OFF switch for use as a handheld vacuum cleaner | 28 Wet nozzle |
| 12 Handle | <u>Turbo nozzle:</u> |
| 13 Motor unit | 29 Contact pins |
| 14 Air outlet | 30 Release button for the turbo nozzle |
| 15 Charging contacts (on the bottom of the motor unit) | 31 Catch |
| 16 Seal | 32 Holder for the brush |
| 17 ON / OFF switch for use as a floor vacuum cleaner | 33 Brush |
| | 34 Housing |
| | Not shown: Wall bracket incl. fastening material |

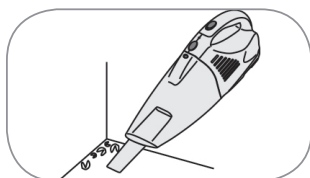


Nozzles



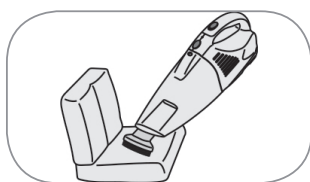
Turbo nozzle (25)

The turbo nozzle (25) is designed for vacuuming floors. It has a rotating brush (33) to make it easier to pick up hair and fluff.



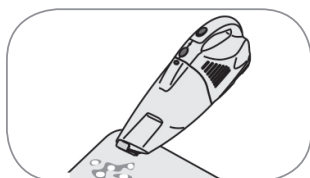
Crevice nozzle (26)

The crevice nozzle (26) is ideal for places which are hard to get to, such as corners, crevices or recesses.



Brush nozzle (27)

The brush nozzle (27) is used for vacuuming upholstery and textiles and for removing dust from delicate objects such as picture frames, lamp shades, keyboards, books etc.



Wet nozzle (28)

The wet nozzle (28) is used to suck up wet dirt and small quantities of liquid on smooth surfaces.

Before Initial Use



CAUTION!

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!
-
1. Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter) and possible transport damage. If you find any damage to the components, do not use the device (!), but contact our customer service department.
 2. Before using the device, remove all packaging materials and any labels that may be on the device and are used for protection during transportation or for advertising.
 3. Assemble the device (see the "Assembly" chapter).
 4. Fully charge up the battery (see the "Charging Up the Battery" chapter).
 5. Attach the wall bracket (see the "Attaching the Wall Bracket" chapter).

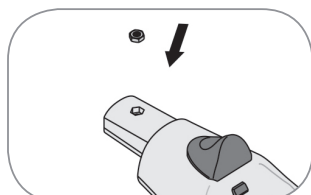
Assembly



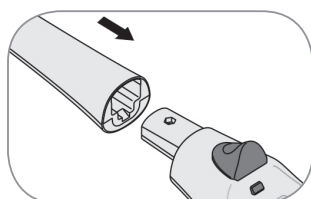
CAUTION!

- Before you attach or detach any accessories, ensure that the device is not connected to the mains power.

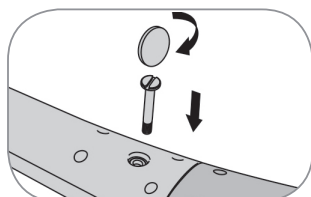
Assembling the Frame



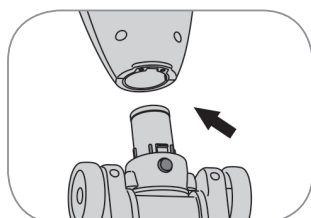
1. Insert the nut supplied (3) into the matching opening in the frame (24).



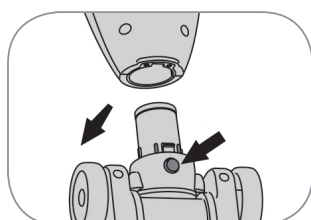
2. Plug the shaft (18) onto the frame (24) as far as it will go.



3. Turn over the frame (24).
4. Insert the screw supplied (2) as far as it will go into the drilled hole in the shaft (18) (The screw head must not protrude.) and tighten it using a screwdriver or a coin.



5. Plug the turbo nozzle (25) into the opening at the bottom end of the frame (24). It must engage properly.

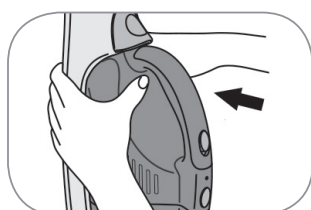


- To remove it, press the release button (30) for the turbo nozzle (25) and pull it out at the same time.

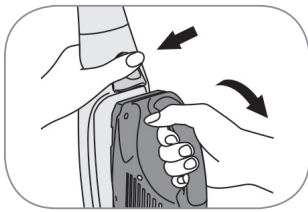
Inserting / Removing the Cordless Vacuum Cleaner



The cordless vacuum cleaner can only be inserted into the frame without a nozzle.

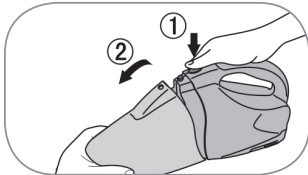


- Inserting: Hold the cordless vacuum cleaner with the collecting container (5) at the bottom and first insert it into the frame (24) at the bottom. Then press the handle (12) towards the frame (24) until the cordless vacuum cleaner is heard to engage in place.



- **Removing:** Press the release button (21) on the frame (24) and pull out the cordless vacuum cleaner.

Inserting / Removing the Collecting Container



- **Removing:** Hold the cordless vacuum cleaner with the collecting container (5) at the bottom. Grip the collecting container (5), press the release button (9) and remove the motor unit (13).
- **Inserting:** Plug together the collecting container (5) and the motor unit (13) until they are heard to engage.

Attaching / Removing the Crevice, Brush and Wet Nozzles

- The crevice nozzle (26), the brush nozzle (27) and the wet nozzle (28) are inserted as far as they will go into the suction opening (4) of the collecting container (5). Pull out the nozzles to remove them again.

Charging Up the Battery

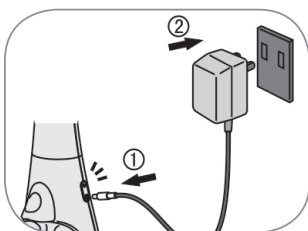


CAUTION!

- Charge the battery only with the mains adapter (1) supplied with it. Do not use the mains adapter (1) to charge up other batteries.
- Both **ON/OFF** switches (11, 17) must be in the **OFF** position.
- **It is essential that you charge up the battery fully before you first use the device in order to achieve the maximum charging capacity.** The first charge will last for 12 – 15 hours. Subsequent recharging will take up to 12 hours.

If the battery control lamp (10) of the motor unit (13) is lit up, the battery must be charged for approx. 12 hours. If it is not lit and the device cannot be switched on, the battery is fully discharged. Then charge for approx. 12 hours, as well.

1. Slide both **ON/OFF** switches (11, 17) to the **OFF** position.
2. Insert the cordless vacuum cleaner into the frame (24).
3. Place the frame (24) in a dry location near to a properly installed, easily accessible plug socket.



4. First plug the barrel connector on the mains cable into the charging socket (20) on the frame (24) and then connect the mains adapter (1) to the plug socket.

The charge control lamp (19) lights up when the device is connected to the mains power.

5. After charging, pull the mains adapter (1) out of the plug socket and the barrel connector out of the charging socket (20).

Attaching the Wall Bracket

Attach the wall bracket to a wall at a suitable height using the fastening material supplied.



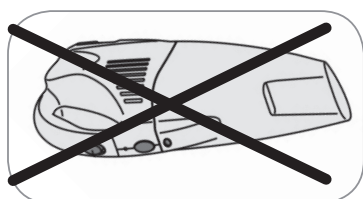
If you are unsure whether the fastening material supplied is suitable for your wall, seek advice from a specialist stockist before mounting it and exchange the fastening material for suitable material if necessary. It is essential that you note the safety instructions for mounting (see the “Avoiding Damage to Material, Property and the Device” chapter).

Use



CAUTION!

- Never hold the suction opening (4) close to parts of the body or animals during use and never reach inside in order to avoid injuries or becoming stuck to it. Should the cordless vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately.
- Only switch on the device once you have made sure that all parts are inserted correctly.
- On no account should the device be used to suck up the following:
 - glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - inflammable or explosive substances
 - very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - pointed, hard objects such as large pieces of broken glass



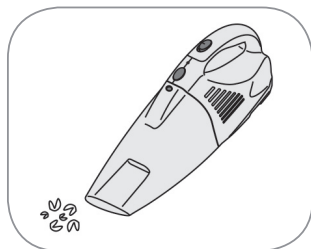
- **IMPORTANT:** If there is liquid in the collecting container (5), **on no account** should you overfill it and do not turn the device over with the top pointing downwards so that no water can get into the opening in the filter protection (6) and thus to the motor!
- Switch off the device after you finish cleaning each surface. This will increase the operating time on each battery charge.
- Always switch off the device before replacing any accessories.
- Empty and if necessary clean the collecting container (5) after each use or if the maximum fill level is reached during use (see the “Cleaning and Storing the Device” chapter).
- Clean the HEPA filter (7) after each use to maintain good performance and prevent overheating of the motor.



- If the suction performance diminishes, empty the collecting container (5) and clean the HEPA filter (7).
- If the battery control lamp (22) of the motor unit (13) is lit up, the battery needs to be charged (see the “Charging Up the Battery” chapter).

Handheld Vacuum Cleaner

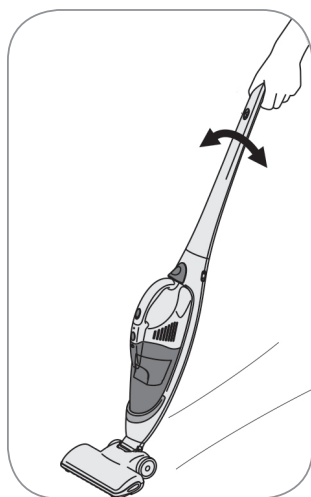
1. Remove the cordless vacuum cleaner from the frame (24).



2. Place one of the nozzles into the suction opening (4). But the cordless vacuum cleaner can also be used without a nozzle.
3. Switch on the device: Slide the **ON/OFF** switch (11) to the **ON** position.
4. Guide the nozzle or suction opening (4) over the surface to be cleaned.
5. Switch off the device: Slide the **ON/OFF** switch (11) to the **OFF** position.

Floor Vacuum Cleaner

To operate the device as a floor vacuum cleaner, the cordless vacuum cleaner and the turbo nozzle (25) must be inserted in the frame (24) (see the "Assembly" chapter).



1. Hold the turbo nozzle (25) with your foot and tilt the frame (24) downwards. This will release the upright position.
2. Slide the **ON/OFF** switch (17) on the shaft (18) to the **ON** position.
The cordless vacuum cleaner switches on. The brush (33) in the turbo nozzle (25) rotates.
3. Guide the turbo nozzle (25) over the floor.
4. Switch off the device: Slide the **ON/OFF** switch (17) on the shaft (18) to the **OFF** position.
5. To park the cordless vacuum cleaner, put the frame (24) into the upright position. The joint of the turbo nozzle (25) engages (upright position).

Cleaning and Storing the Device

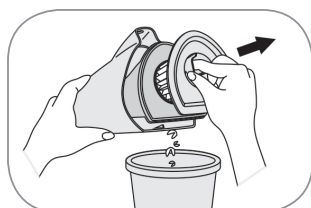
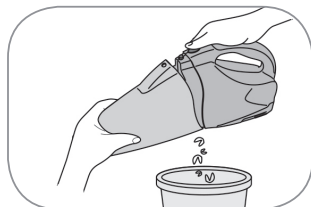


CAUTION!

- Switch off the device before you clean it.
 - Keep the motor unit (13), the turbo nozzle (25), the mains adapter (1) and the mains cable away from water or other liquids to prevent electric shocks.
 - Accessories that can be cleaned with water must be completely dry when they are inserted back into the device.
 - The HEPA filter (7) is neither machine-washable, dishwasher-safe nor suitable for tumble drying. Never clean the filter with soap or other cleaning agents to prevent damage to the HEPA filter (7).
 - Only ever dry the HEPA filter (7) in the air, and never use a hair dryer to do so.
 - Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device and accessories. These could damage the surfaces.
-
- If the collecting container (5) is full (in the case of liquid up to the **MAX** marking) and after each use, it needs to be emptied (see the "Emptying the Collecting Container and Cleaning the HEPA Filter" section).

- If necessary, wipe down the device and accessories with a soft, damp cloth and then wipe them dry.
- Remove hair and fluff from the nozzles.
- Check the mains adapter (1) and the mains cable for damage at regular intervals.

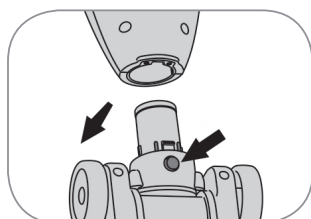
Emptying the Collecting Container and Cleaning the HEPA Filter



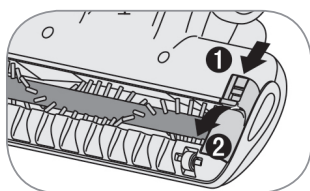
1. Switch off the device.
2. If **dry dirt** has been sucked up, hold the device over a dustbin and detach the motor unit (13) from the collecting container (5). To do this, grip the collecting container (5), press the release button (9) and detach the motor unit (13).
3. Pull the filter protection (6) and the HEPA filter (7) out of the collecting container (5).
4. Empty the collecting container (5).
5. Tap out the filter protection (6) and the HEPA filter (7). Clean the HEPA filter (7) with a soft brush if necessary.
6. In the case of **wet dirt**, rinse the collecting container (5), the filter protection (6) and if necessary the HEPA filter (7) with clear, lukewarm water. **CAUTION: Do not use any cleaning agents!**
7. Let all parts dry completely in the air before you reassemble them. **CAUTION: Never assemble wet or damp components or attach them to the motor unit (13)!** The device is assembled in the reverse order.

Cleaning the Turbo Nozzle

To make it easier to clean, the brush (33) can be removed from the turbo nozzle (25):

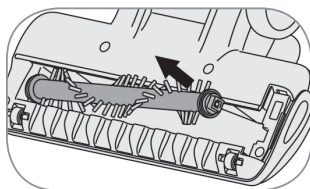


1. Press the release button (30) on the turbo nozzle (25) and detach it from the frame (24).

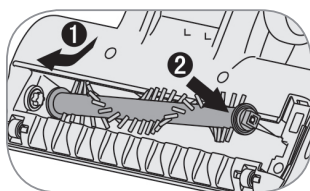


2. On the bottom of the turbo nozzle (25) slide the catch (31) towards the brush (33).

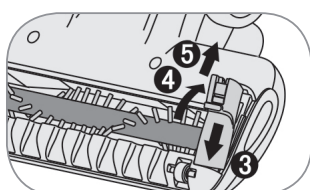
3. Remove the holder (32).



4. Take out the brush (33) and remove any contamination. The brush (33) can be rinsed with clear water if necessary. However, it must be completely dry before it is inserted back into the turbo nozzle (25)!



5. Reinsert the brush (33): First fit the end with the recess and then the other end.



6. Insert the holder (32) and slide the catch (31) upwards, away from the brush (33).

Storing the Device

- Store the device in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.
- For easy storage, attach with the shaft on the wall bracket which is supplied.

Troubleshooting

If the device does not work properly, first check whether you are able to rectify the problem yourself.



Never attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause / solution
The device does not start.	• Is the battery flat? Charge up the battery.
Low suction force.	• Is the battery too weak? Charge up the battery. • Is the collecting container (5) full? Empty the collecting container (5). • Is the HEPA filter (7) heavily clogged up? Clean the filter. • Is the suction opening/nozzle blocked? Switch off the device and remove the blockage. • It is also possible that some items will be too big / heavy to be picked up by the device.

Problem	Possible cause / solution
Dust escapes from the device during cleaning.	• Check whether the collecting container (5), filter protection (6) and HEPA filter (7) have been inserted correctly and adjust the fit if necessary. • Is the HEPA filter (7) worn or damaged? Order a new HEPA filter (7) via www.service-shopping.de and replace it.
The battery is not charging up. The charge control lamp (19) is off.	• Both ON/OFF switches (11, 17) must be in the OFF position for the battery to be able to charge. • Is the device seated correctly in the frame (24)? • Is the mains adapter (1) plugged correctly into the plug socket and is the barrel connector plugged correctly into the charging socket (20)? • Is the plug socket defective? Try another plug socket. • Check the fuse of the mains connection.
Unusual odour	• A new odour is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.

Technical Data

Article number: 06260

Device

Model number: NK-165

Voltage supply: 9.6 V DC, 2000 mAh (Ni-MH battery)

Motor power: 70 W

Battery charge time: approx. 12 hours; 12 – 15 hours for the first charge

Battery operating time: approx. 16 – 20 minutes (with fully charged battery)

Capacity of collecting container: approx. 500 ml of dust, approx. 150 ml of liquid

Protection class: III

Type of protection: IPX4 (protection against splashing from all directions)

Mains adapter

Model number: FD35VD-12-200

Voltage supply: 230 – 240 V ~ 50 Hz, 40 mA

Output: 12 V DC, 200 mA

Protection class: II



Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.



You can obtain more information from your local authorities.



Non-rechargeable and rechargeable batteries should be removed prior to disposal of the device and disposed of separately from the device. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries may not be disposed of with normal household waste, but must be taken to suitable collection points. Also note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries.

Removing the Battery



CAUTION!

- The motor unit (**13**) may only be opened for the disposal of the battery.
- Take care when opening the motor unit (**13**); avoid short-circuits.
- Do not open the battery as there is a danger of a short-circuit; irritant vapours or caustic liquids may also escape.
- Do not expose the battery to strong sunlight, heat or fire. There is a risk of explosion.

This device contains a built-in battery pack. This must be removed prior to disposal of the used device in the following way:

1. Undo the screws on the back of the motor unit (**13**).
2. Remove the cover.
3. Take the battery pack out of the device and disconnect the connecting cables.
4. Dispose of the battery in an environmentally friendly manner (collection points or retailers).

Customer Service/Importer:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Germany

Tel.: +49 38851 314650

(Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.)

Contenu

Utilisation conforme _____	31
Consignes de sécurité _____	32
Composition et vue générale de l'appareil _____	34
Avant la première utilisation _____	36
Assemblage _____	37
Rechargement des accus _____	38
Installation du support mural _____	39
Utilisation _____	39
Nettoyage et rangement de l'appareil _____	40
Dépannage _____	42
Caractéristiques techniques _____	43
Mise au rebut _____	44
Démontage des accus _____	44

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cet **aspirateur rechargeable**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : **www.service-shopping.de**

Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité : lisez et observez-les attentivement afin de prévenir tout dommage corporel ou matériel.



Informations complémentaires



Veuillez lire le présent mode d'emploi avant utilisation !



Classe de protection III



Tension continue



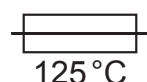
Classe de protection II



À utiliser uniquement à l'intérieur de locaux !



Coupure électrique sûre (transformateur fail-safe)



Fusible thermique jusqu'à 125 °C



Polarité de la fiche femelle (adaptateur secteur)

Utilisation conforme

- Cet appareil est prévu pour l'aspiration de salissures sèches ou mouillées et de petites quantités de liquides.



Vous ne devez en aucun cas aspirer les matières et objets suivants :

- cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
 - les matières combustibles ou inflammables ;
 - les poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
 - L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenez l'appareil et son adaptateur secteur hors de portée des animaux et des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil doit être rangé uniquement hors de portée des enfants et des animaux. Une utilisation inadéquate risque de causer des blessures ou une électrocution.
- L'appareil doit toujours être arrêté lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Rechargez les accus exclusivement avec l'adaptateur secteur fourni. Ne rechargez pas d'autres accus avec l'adaptateur secteur fourni.
- Ne plongez jamais le corps de l'appareil, le suceur turbo, le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil ou les accessoires est/sont endommagé(s), c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer afin d'éviter tout danger.



Risques de blessure

- Ne laissez pas l'appareil et son emballage à la portée des enfants ou des animaux. Ils risqueraient de se blesser et de s'étouffer avec !
- Lors du nettoyage de marches d'escaliers, une vigilance toute particulière est requise afin de ne pas chuter.

- Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage.
- Tenez animaux, cheveux, bijoux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps éloignés de l'orifice d'aspiration de l'appareil. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil. S'il devait toutefois arriver que l'appareil reste en adhérence, arrêtez-le immédiatement.
- Si les accus fuient, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin sans attendre.



Risque d'électrocution

- Utilisez et entreposez l'appareil uniquement dans des pièces fermées. Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si vous utilisez l'appareil pour nettoyer l'intérieur d'une voiture, veillez à ce qu'il ne soit pas exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Ne touchez jamais le corps de l'appareil, le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur avec les mains humides.
- N'exposez pas le corps de l'appareil, le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur à l'humidité et ne les mouillez pas non plus !
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise installée de façon réglementaire et mise à la terre, dont la tension secteur correspond aux indications de la plaque signalétique de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible, même après le branchement. Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'adaptateur secteur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des bords saillants et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. N'enroulez jamais le cordon d'alimentation autour de l'adaptateur secteur (risque de rupture du cordon).
- En cas d'orage, retirez de la prise la fiche de l'adaptateur secteur.
- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur l'adaptateur secteur, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et ses accessoires ne présentent pas de dommage. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés !
- En cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque (par ex. bruits insolites, dégagement d'odeur suspecte ou de fumée) ou en cas de chute, coupez immédiatement l'appareil. Faites vérifier l'appareil dans un atelier spécialisé avant de le remettre en marche.



Risque d'incendie

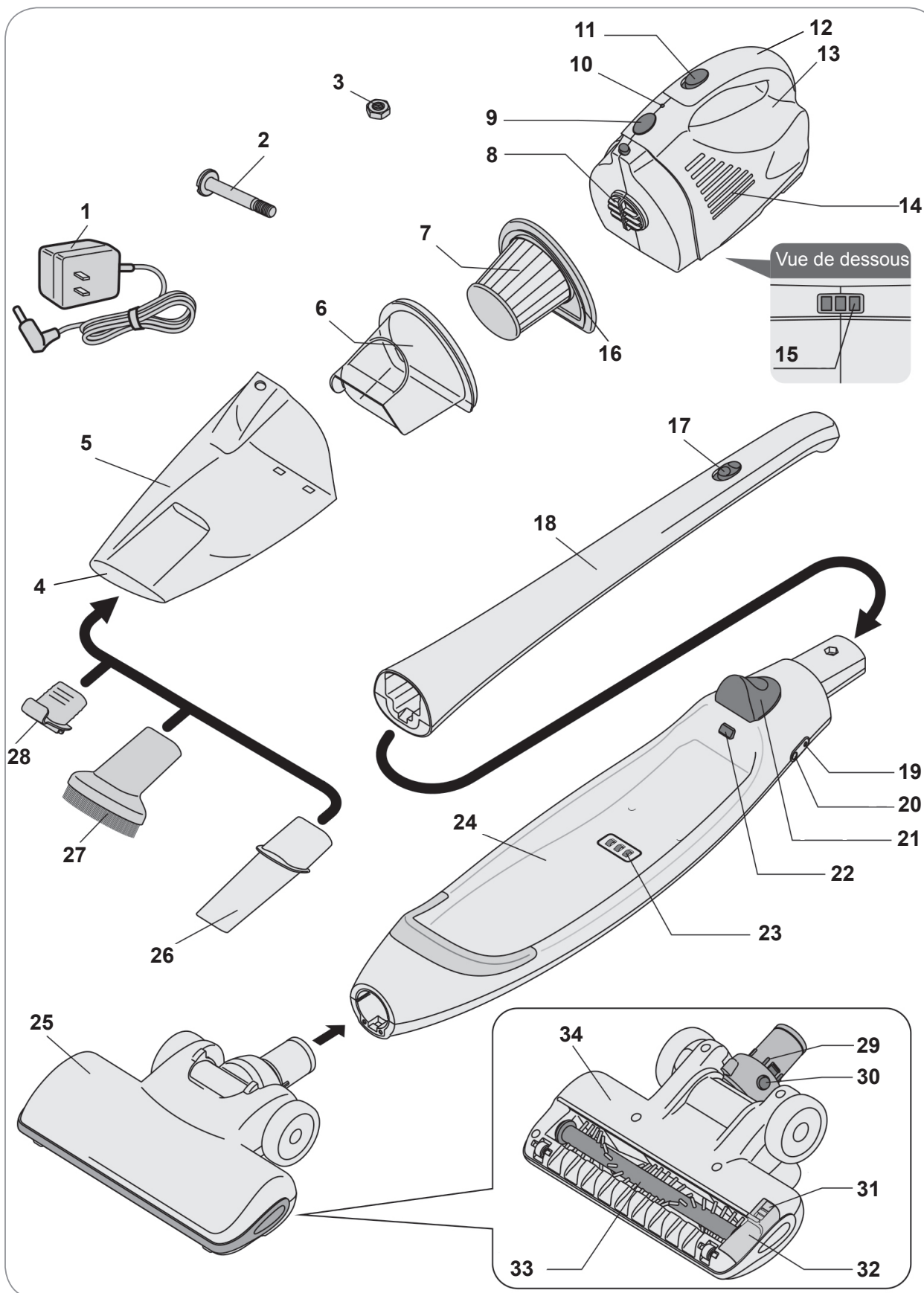
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des substances facilement inflammables ou des vapeurs nocives ou explosives.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes ouvertes.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement. N'introduisez aucun objet dans les suceurs/orifices d'aération de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.
- En cas d'incendie : ne pas éteindre avec de l'eau ! Étouffez les flammes à l'aide d'une couverture ignifuge ou d'un extincteur approprié.

Évitez les détériorations de l'appareil et du matériel

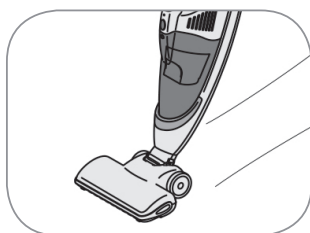
- N'utilisez l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé ! **Le bac de récupération, la protection du filtre, le filtre HEPA et les joints doivent être en place et entièrement fonctionnels !** Si de la saleté venait à pénétrer à l'intérieur du corps de l'appareil, cela pourrait endommager le moteur.
- Pendant l'aspiration de liquides observez le repère **MAX** du bac de récupération. Si vous atteignez le repère **MAX** pendant l'utilisation, videz le bac de récupération. Videz et nettoyez le bac de récupération après chaque utilisation. Le filtre HEPA doit également être nettoyé à intervalles réguliers afin d'éviter une surcharge du moteur.
- Pour suspendre le support mural, utilisez le matériel de fixation fourni. Si vous n'êtes pas sûr que le matériel de fixation fourni soit bien adapté à votre mur, faites-vous conseiller par un revendeur spécialisé.
- Accrochez le support mural sur une surface sûre et solide.
- Avant de percer, assurez-vous qu'aucun tuyau ou conduite ne passe derrière l'emplacement prévu.
- Ne soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes ni à des variations de température trop importantes.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas non plus subir de chocs trop violents.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.
- Ne posez jamais d'objets lourds sur l'appareil.
- Rangez l'appareil hors de portée, au sec, dans un endroit frais à l'abri des rayons directs du soleil.

Composition et vue générale de l'appareil

- | | |
|--|---|
| 1 Adaptateur secteur | 18 Manche |
| 2 Vis | 19 Témoin de contrôle de charge |
| 3 Écrou | 20 Prise de recharge |
| 4 Orifice d'aspiration | 21 Touche de déverrouillage de l'unité moteur |
| 5 Bac de récupération | 22 Verrou |
| 6 Protection du filtre | 23 Contacts de charge |
| 7 Filtre HEPA | 24 Châssis |
| 8 Entrée d'air | 25 Suceur turbo |
| 9 Touche de déverrouillage du bac de récupération | 26 Suceur pour fentes |
| 10 Témoins lumineux des accus | 27 Suceur à brosse |
| 11 Interrupteur marche/arrêt ON/OFF pour l'utilisation comme aspirateur à main | 28 Suceur à eau |
| 12 Poignée | <u>Suceur turbo :</u> |
| 13 Corps de l'appareil | 29 Broche de contact |
| 14 Sortie d'air | 30 Touche de déverrouillage du suceur turbo |
| 15 Contacts de charge (sur la face inférieure du corps de l'appareil) | 31 Verrou |
| 16 Joint | 32 Support de la brosse |
| 17 Interrupteur marche/arrêt ON/OFF pour l'utilisation comme aspirateur pour le sol | 33 Brosse |
| | 34 Corps du suceur |
| | Non illustré : support mural, matériel de fixation inclus |

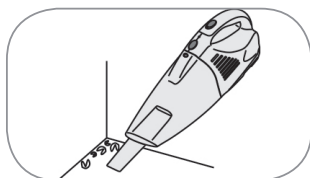


Suceurs



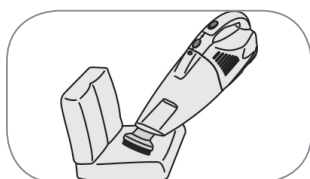
Suceur turbo (25)

Le suceur turbo (25) sert à aspirer les sols. Il est doté d'une brosse rotative (33) permettant de mieux capturer les cheveux et les bourres.



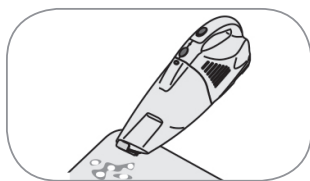
Suceur pour fentes (26)

Le suceur pour fentes (26) est conçu pour atteindre les endroits difficilement accessibles comme les coins, les joints ou les niches.



Suceur à brosse (27)

Le suceur à brosse (27) sert à aspirer les meubles rembourrés et les textiles et à dépoussiérer les objets fragiles comme les cadres photos, les chapeaux de lampes, les claviers, etc.



Suceur à eau (28)

Utilisez le suceur à eau (28) pour aspirer les saletés humides et les petites quantités de liquide des surfaces lisses.

Avant la première utilisation



ATTENTION !

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
-
1. Déballez toutes les pièces fournies et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service après-vente.
 2. Avant l'utilisation de l'appareil, retirez tous les emballages et les éventuelles étiquettes qui se trouvent sur l'appareil et qui ont servi de protection pendant le transport ou de support publicitaire.
 3. Assemblez l'appareil (voir paragraphe « Assemblage »).
 4. Rechargez entièrement les accus (voir paragraphe « Rechargement des accus »).
 5. Installez le support mural (voir paragraphe « Installation du support mural »).

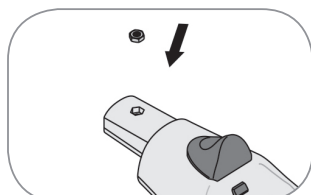
Assemblage



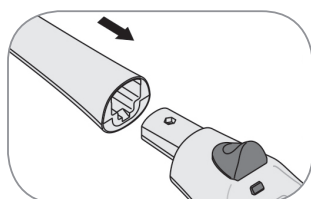
ATTENTION !

- Avant de fixer ou de retirer les accessoires, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur le secteur.

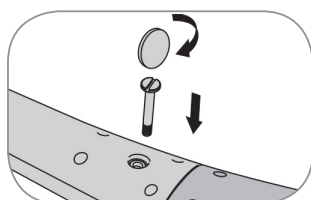
Assemblage du châssis



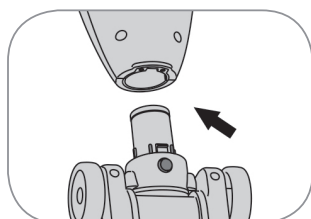
1. Introduisez l'écrou (3) fourni dans l'ouverture adaptée dans le châssis (24).



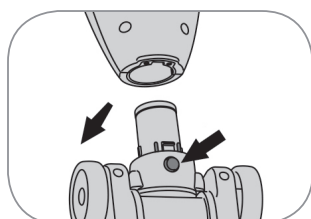
2. Enfichez le manche (18) jusqu'en butée sur le châssis (24).



3. Retournez le châssis (24).
4. Insérez la vis (2) fournie jusqu'en butée dans l'alésage du manche (18) (La tête de vis ne doit pas dépasser.) et vissez-la à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie.



5. Enfichez le suceur turbo (25) dans l'ouverture au niveau de l'extrémité inférieure du châssis (24). Il doit s'enclencher.

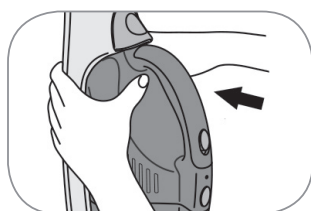


- Pour le retirer, appuyez sur la touche de déverrouillage (30) du suceur turbo (25) et retirez-le simultanément.

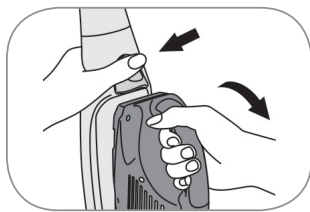
Mise en place/retrait de l'aspirateur rechargeable



L'aspirateur rechargeable peut s'utiliser sans suceur dans le châssis.

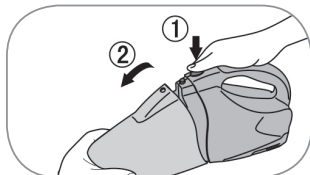


- Mise en place : Tenez l'aspirateur rechargeable avec le bac de récupération (5) orienté vers le bas et engagez-le d'abord par le bas dans le châssis (24). Pressez ensuite la poignée (12) en direction du châssis (24), jusqu'à ce que l'aspirateur rechargeable s'enclenche en produisant un déclic audible.



- **Retrait** : Appuyez sur la touche de déverrouillage (21) au niveau du châssis (24) et extrayez l'aspirateur rechargeable.

Mise en place/retrait du bac de récupération



- **Retrait** : Tenez l'aspirateur rechargeable avec le bac de récupération (5) orienté vers le bas. Maintenez le bac de récupération (5), appuyez sur la touche de déverrouillage (9) et retirez le corps de l'appareil (13).

- **Mise en place** : Emboîtez le bac de récupération (5) dans le corps de l'appareil (13), jusqu'à ce que les pièces s'enclenchent en produisant un déclic audible.

Mise en place/retrait du suceur pour fentes, du suceur à brosse et du suceur à eau

- Le suceur pour fentes (26), le suceur à brosse (27) et le suceur à eau (28) s'insèrent jusqu'en butée dans l'orifice d'aspiration (4) du bac de récupération (5). Pour retirer les suceurs, extrayez-les.

Rechargement des accus

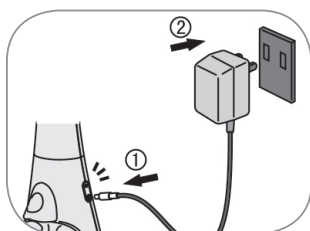


ATTENTION !

- Les accus se rechargent uniquement à l'aide de l'adaptateur secteur (1) fourni. N'utilisez pas l'adaptateur secteur (1) pour recharger d'autres accus.
- Les deux interrupteurs marche/arrêt **ON OFF** (11, 17) doivent se trouver en position **OFF** (arrêt).
- **Rechargez impérativement les accus dans leur intégralité avant la première mise en service afin de disposer de la capacité de charge maximale.** Le premier temps de charge dure 12 – 15 heures. Les recharges suivantes durent jusqu'à 12 heures.

Lorsque le témoin lumineux des accus (10) sur le corps de l'appareil (13) s'allume, les accus doivent être rechargés pendant env. 12 heures. Si le témoin ne s'allume pas et que l'appareil ne se met pas en marche, les accus sont complètement vides. Dans ce cas, rechargez-les aussi pendant env. 12 heures.

1. Placez les deux interrupteurs marche/arrêt **ON OFF** (11, 17) en position **OFF** (arrêt).
2. Rangez l'aspirateur rechargeable sur le châssis (24).
3. Installez le châssis (24) dans un endroit sec à proximité d'une prise installée de façon réglementaire et aisément accessible.



4. Connectez d'abord la fiche femelle du cordon d'alimentation à la douille de recharge (20) du châssis (24), puis l'adaptateur secteur (1) à la prise.

Le témoin de contrôle de charge (19) reste allumé tant que l'appareil est raccordé au réseau.

5. Après le chargement, débranchez l'adaptateur secteur (1) de la prise et la fiche femelle de la douille de recharge (20).

Installation du support mural

Installez le support mural à la hauteur souhaitée sur votre mur, à l'aide du matériel de fixation fourni.



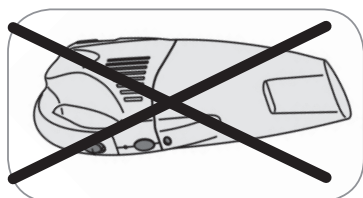
Si vous n'êtes pas sûr que le matériel de fixation fourni soit bien adapté à votre mur, faites-vous conseiller par un revendeur spécialisé avant le montage et, le cas échéant, remplacez-le par du matériel approprié. Respectez impérativement les consignes de sécurité indiquées pour le montage (voir paragraphe « Évitez les détériorations de l'appareil et du matériel »).

Utilisation



ATTENTION !

- Durant l'utilisation de l'appareil, veillez à tenir toute partie du corps ou les animaux éloignés de l'orifice d'aspiration (4) avec lequel il ne faut pas entrer en contact afin d'éviter les blessures et de ne pas rester en adhérence. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur rechargeable reste en adhérence, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Mettez l'appareil en marche seulement après vous être assuré que toutes les pièces sont correctement en place.
- Vous ne devez en aucun cas aspirer les matières et objets suivants :
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
 - les matières combustibles ou inflammables ;
 - les poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.



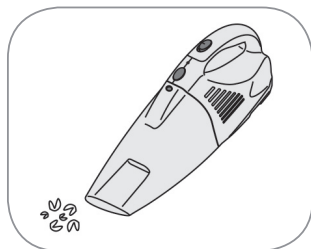
- **IMPORTANT** : lorsque le bac de récupération (5) contient du liquide, il ne doit **en aucun cas** être trop rempli. Ne retournez pas non plus l'appareil afin d'éviter que de l'eau ne coule à travers l'orifice d'aération dans la protection du filtre (6), sans quoi elle pourrait pénétrer jusqu'au moteur !
- Arrêtez l'appareil après chaque nettoyage de surface. Ceci prolonge nettement la durée d'utilisation de chaque charge d'accus.
- Arrêtez toujours l'appareil avant de remplacer un accessoire.
- Videz et, le cas échéant, nettoyez le bac de récupération (5) après chaque utilisation ou si, pendant l'utilisation, le niveau de remplissage maximal est atteint (voir paragraphe « Nettoyage et rangement de l'appareil »).
- Nettoyez le filtre HEPA (7) après chaque utilisation afin que le moteur ne surchauffe pas ou qu'il ne perde pas de sa puissance.



- Si la puissance d'aspiration baisse, videz le bac de récupération (5) et nettoyez le filtre HEPA (7).
- Lorsque le témoin lumineux des accus (22) sur le corps de l'appareil (13) s'allume, les accus doivent être rechargés (voir paragraphe « Rechargement des accus »).

Aspirateur à main

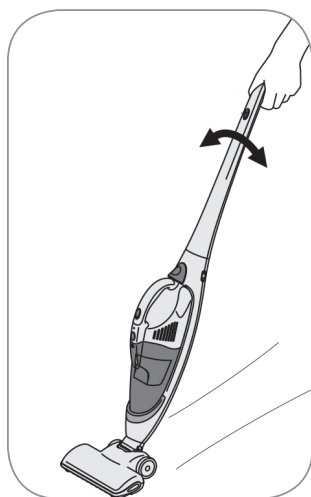
1. Extrayez l'aspirateur rechargeable de son châssis (24).



2. Mettez un des suceurs en place dans l'orifice d'aspiration (4). Toutefois, l'aspirateur rechargeable peut également s'utiliser sans suceur.
3. Mise en marche de l'appareil : placez l'interrupteur marche/arrêt **ON/OFF** (11) en position **ON** (marche).
4. Passez le suceur ou l'orifice d'aspiration (4) sur la surface à nettoyer.
5. Arrêt de l'appareil : placez l'interrupteur marche/arrêt **ON/OFF** (11) en position **OFF** (arrêt).

Aspirateur

Pour faire fonctionner l'appareil en tant qu'aspirateur pour le sol, l'aspirateur rechargeable et le suceur turbo (25) doivent être en place sur le châssis (24) (voir paragraphe « Assemblage »).



1. Maintenez le suceur turbo (25) avec le pied et inclinez le châssis (24) vers le bas. Ceci inhibe la position d'arrêt.
2. Placez l'interrupteur marche/arrêt **ON/OFF** (17) sur le manche (18) en position **ON** (marche).
L'aspirateur rechargeable se met en marche. La brosse (33) dans le suceur turbo (25) tourne.
3. Passez le suceur turbo (25) au sol pour l'aspirer.
4. Arrêt de l'appareil : placez l'interrupteur marche/arrêt **ON/OFF** (17) sur le manche (18) en position **OFF** (arrêt).
5. Pour poser l'aspirateur rechargeable, amenez le châssis (24) à la verticale. L'articulation du suceur turbo (25) s'enclenche (position d'arrêt).

Nettoyage et rangement de l'appareil

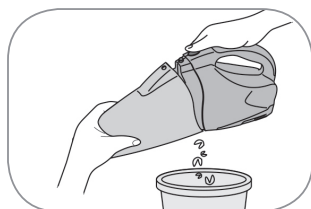


ATTENTION !

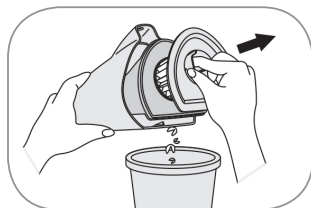
- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le.
- Afin de prévenir tout risque d'électrocution, tenez le corps de l'appareil (13), le suceur turbo (25), l'adaptateur secteur (1) et le cordon d'alimentation éloignés de toute source d'eau ou de tout autre liquide.
- Les accessoires se lavant à l'eau doivent être entièrement secs avant d'être à nouveau assemblés sur l'appareil.
- Le filtre HEPA (7) n'est pas adapté au lavage en machine à laver ni au lave-vaisselle et ne va pas non plus au sèche-linge. Afin de ne pas endommager le filtre HEPA (7), ne le nettoyez jamais au savon ou avec d'autres produits nettoyants.
- Laissez le filtre HEPA (7) sécher à l'air libre exclusivement, et n'utilisez pas de sèche-cheveux.

- Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, n'utilisez ni produits corrosifs ou abrasifs, ni tampons à récurer. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.
- Au plus tard lorsque le bac de récupération (5) est rempli (pendant l'aspiration de liquides jusqu'au marquage **MAX**) ainsi qu'après chaque utilisation (voir section « Vidage du bac de récupération et nettoyage du filtre HEPA »), celui-ci doit être vidé.
- Au besoin, essuyez l'appareil et les accessoires avec un chiffon doux et humide puis un chiffon sec pour sécher le tout.
- Enlevez les cheveux et bourres restés dans les suceurs.
- Contrôlez l'adaptateur secteur (1) et son cordon à intervalles réguliers pour vous assurer qu'ils ne présentent aucun dommage.

Vidage du bac de récupération et nettoyage du filtre HEPA



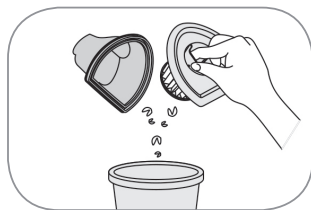
1. Arrêtez l'appareil.
2. Si vous avez aspiré des **salissures solides**, maintenez l'appareil au-dessus d'une poubelle et retirez le corps de l'appareil (13) du bac de récupération (5). Pour cela, maintenez le bac de récupération (5), appuyez sur la touche de déverrouillage (9) et retirez le corps de l'appareil (13).



3. Retirez la protection du filtre (6) et le filtre HEPA (7) du bac de récupération (5).



4. Videz le bac de récupération (5).



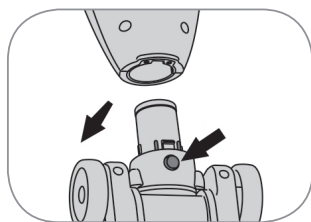
5. Tapotez la protection du filtre (6) et le filtre HEPA (7). Le cas échéant, nettoyez le filtre HEPA (7) avec une brosse souple.



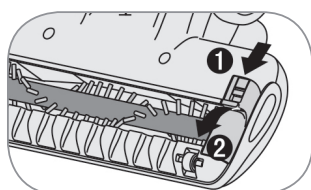
6. Si vous avez aspiré de **petites quantités de liquide**, rincez le bac de récupération (5), la protection du filtre (6) et, le cas échéant, le filtre HEPA (7) à l'eau claire et tiède. **ATTENTION : n'utilisez pas de produits nettoyants !**
7. Toutes les pièces doivent avoir intégralement séché à l'air libre avant d'être assemblées. **ATTENTION : n'assemblez jamais de composants mouillés ou humides sur le corps de l'appareil (13) !** Pour l'assemblage, procédez aux mêmes étapes dans l'ordre inverse.

Nettoyage du suceur turbo

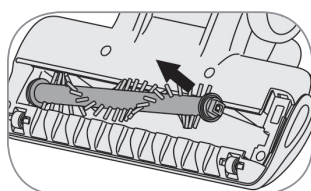
Pour faciliter le nettoyage, la brosse (33) se retire du suceur turbo (25) :



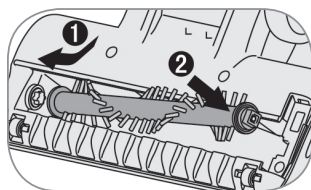
1. Appuyez sur la touche de déverrouillage (30) sur le suceur turbo (25) et retirez ce dernier du châssis (24).



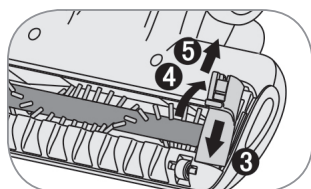
2. Sur la face inférieure du suceur turbo (25), poussez le manche (31) en direction de la brosse (33).
3. Retirez le support (32).



4. Retirez la brosse (33) et éliminez-en les impuretés. Au besoin, il est possible de rincer la brosse (33) à l'eau claire. Avant de la réinstaller dans le suceur turbo (25), elle doit néanmoins être complètement sèche !



5. Réinstallez la brosse (33) : emboîtez d'abord l'extrémité présentant un évidement, puis l'autre extrémité.



6. Mettez le support (32) en place et poussez le manche (31) vers le haut en l'éloignant de la brosse (33).

Rangement de l'appareil

- Rangez l'appareil au frais et au sec, dans un lieu à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.
- Pour faciliter le rangement, réalisez la fixation avec le manche au niveau du support mural fourni.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même.



N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne démarre pas.	• Les accus sont-ils déchargés ? Rechargez les accus.

Problème	Cause possible / solution
La puissance d'aspiration est trop faible.	• Les accus sont-ils trop faibles ? Rechargez les accus. • Le bac de récupération (5) est-il plein ? Vider le bac de récupération (5). • Le filtre HEPA (7) est-il fortement encrassé ? Nettoyez le filtre. • L'orifice d'aspiration/le suceur est-il bouché ? Arrêtez l'appareil et éliminez la cause de l'obturation. • Il se peut également que certaines particules soient trop grosses / trop lourdes pour que l'appareil les aspire.
De la poussière s'échappe de l'appareil pendant l'aspiration.	• Vérifiez si le bac de récupération (5), la protection du filtre (6) et le filtre HEPA (7) sont correctement en place et corrigez leur position si nécessaire. • Le filtre HEPA (7) est-il usé ou endommagé ? Remplacez-le en commandant un filtre HEPA (7) neuf sur le site www.service-shopping.de.
Les accus ne se rechargent pas. Le témoin de contrôle de charge (19) est éteint.	• Les deux interrupteurs marche/arrêt ON/OFF (11, 17) doivent se trouver en position OFF (arrêt) afin de pouvoir recharger les accus. • L'appareil est-il correctement logé dans le châssis (24) ? • L'adaptateur secteur (1) est-il correctement branché à la prise et la fiche femelle bien reliée à la douille de recharge (20) ? • La prise est-elle défectueuse ? Essayez le branchement sur une autre prise. • Contrôlez le fusible du secteur.
Odeur insolite	• À la première utilisation de l'appareil, une odeur de « neuf » est tout à fait normale. Elle disparaît à la longue.

Caractéristiques techniques

Référence article : 06260

Appareil

N° de modèle : NK-165

Tension d'alimentation : 9,6 V CC, 2000 mAh (accu Ni-MH)

Puissance moteur : 70 W

Temps de charge des accus : env. 12 heures ;
le premier temps de charge est 12 – 15 heures

Durée de fonctionnement
des accus : env. 16 – 20 minutes (à pleine charge)

Contenance du bac
de récupération : env. 500 ml de poussière, env. 150 ml de liquide

Classe de protection : III

Type de protection : IPX4 (protection contre les projections d'eau de toutes directions)

Adaptateur secteur

N° de modèle : FD35VD-12-200
Tension d'alimentation : 230 - 240 V~ 50 Hz, 40 mA
Sortie : 12 V cc, 200 mA
Classe de protection : II



Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.



Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.



Avant la mise au rebut de l'appareil, les accus et les piles doivent en être retirés et recyclés séparément. Au sens de la protection de l'environnement, les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié. Veillez par ailleurs à respecter la réglementation légale en vigueur applicable à la mise au rebut des piles.

Démontage des accus



ATTENTION !

- Le corps de l'appareil (**13**) doit être ouvert uniquement pour la mise au rebut des accus.
- Attention à l'ouverture du corps de l'appareil (**13**), les courts-circuits doivent être évités.
- N'ouvrez pas les accus, un court-circuit pourrait se produire et des vapeurs nocives ou des fluides acides pourraient par ailleurs s'épancher.
- N'exposez pas les accus au rayonnement trop intense du soleil, à la chaleur ou au feu. Risque d'explosion.

Cet appareil contient des accus intégrés. Avant de recycler l'appareil usagé, il convient d'en retirer les accus de la façon suivante :

1. Desserrez les vis placées au dos du corps de l'appareil (**13**).
2. Retirez le cache.
3. Retirez le bloc d'accus de l'appareil et débranchez le cordon de raccordement.
4. Éliminez les accus dans le respect de l'environnement (point de collecte ou revendeur).

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH; Am Heisterbusch 1; 19258 Gallin; Allemagne

Tél. : +49 38851 314650 (Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.)

Inhoud

Doelmatig gebruik _____	45
Veiligheidsaanwijzingen _____	46
Leveringsomvang en apparaatoverzicht _____	48
Vóór het eerste gebruik _____	50
Montage _____	51
Accu opladen _____	52
Wandhouder aanbrengen _____	53
Gebruik _____	53
Apparaat reinigen en opbergen _____	54
Storingen verhelpen _____	56
Technische gegevens _____	57
Afvoeren _____	58
Accu demonteren _____	58

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze **accuzuiger**.

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door lezen en deze te bewaren om later nog eens na te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Verklaring van symbolen



Veiligheidsaanwijzingen:
Deze nauwkeurig doorlezen en opvolgen om persoonlijke en materiële schade te voorkomen.



Aanvullende informatie



Bedieningshandleiding vóór gebruik lezen!



Elektrische veiligheidsklasse III



Gelijkspanning



Elektrische veiligheidsklasse II



Veilige elektrische scheiding (transformator fail-safe)



Alleen in binnenruimten gebruiken!



Temperatuurbeveiliging tot 125 °C



Polariteit van de voedingsplug (netadapter)

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van droog alsook nat vuil en geringe hoeveelheden vloeistof.



Zuig in geen geval het volgende op:

- gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes etc.,
- brandbare of ontvlambare stoffen
- zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
- scherpe, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.

- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en de netadapter.
- Het apparaat alleen buiten bereik van kinderen en dieren opbergen. Ondeskundige bediening kan leiden tot verwondingen en elektrische schokken.
- Wanneer het apparaat niet onder toezicht staat, en vóór het monteren, demonteren of reinigen moet het altijd worden uitgeschakeld.
- De accu uitsluitend gebruiken met de meegeleverde netadapter. Met de meegeleverde netadapter geen andere accu's opladen.
- Dompel het motorblok, de turbozuigmond, het netsnoer en de netadapter nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Wanneer het apparaat of de toebehoren zijn beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.



Verwondingsgevaren

- Kinderen en dieren uit de buurt houden van het apparaat en verpakkingsmateriaal. Risico van verwonding en gevaar voor verstikking!

- Wees bij de reiniging op trappen extra voorzichtig, zodat u niet valt.
- Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van het apparaat. De stofzuiger zou zich kunnen vastzuigen. Mocht het apparaat zich toch eens vastzuigen, schakel het dan direct uit.
- Als de accu heeft gelekt, dient u te voorkomen dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het batterijzuur. Bij contact met batterijzuur moet u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.



Gevaar van een elektrische schok

- Het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten gebruiken en bewaren. Het apparaat niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Wanneer het apparaat voor het reinigen van het interieur van personenauto's wordt gebruikt, erop letten dat het niet wordt blootgesteld aan regen of vocht.
- Raak het motorblok, het netsnoer en de netadapter nooit aan met vochtige handen.
- Het motorblok, het netsnoer en de netadapter uit de buurt houden van vocht of andere vloeistoffen!
- Sluit de netadapter uitsluitend aan op een contactdoos met aardingscontacten, waarvan de netspanning overeenstemt met de gegevens op het typeplaatje. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven. Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van de netadapter.
- Let erop dat het netsnoer niet bekneld raakt, geknikt wordt of op scherpe randen wordt gelegd en dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken. Het netsnoer niet om de netadapter wikkelen (gevaar van kabelbreuk).
- Trek de netadapter uit de contactdoos, wanneer het onweert.
- Bij het eruit trekken uit de contactdoos altijd aan de netadapter en nooit aan het netsnoer trekken!
- Controleer het apparaat en de toebehoren vóór elke ingebruikname op beschadigingen. In geval van beschadigingen niet gebruiken!
- Bij schade / storingen (bijv. ongewone geluiden, geur- of rookontwikkeling) of wanneer het apparaat is gevallen, dient u het apparaat uit te schakelen. Laat het apparaat in een gespecialiseerde werkplaats controleren, alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.



Brandgevaar

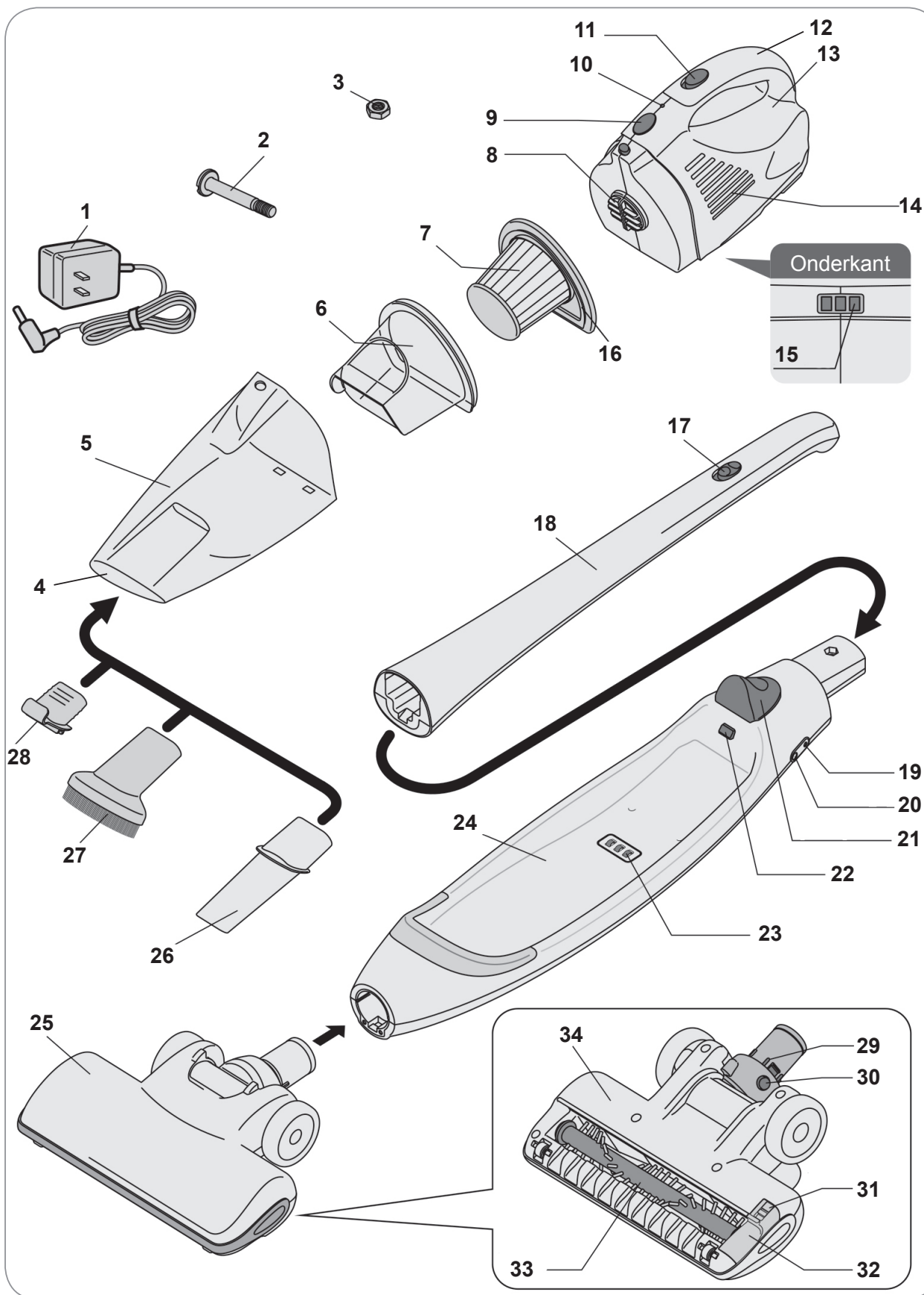
- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambare substanties of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur gebruiken.
- Dek het apparaat tijdens de werking niet af, om ontbranden van het apparaat te voorkomen. Niets in de zuigmonden / ventilatieopeningen van het apparaat steken en opletten dat deze niet zijn verstopt.
- Bij brand: niet met water blussen! Doof vlammen met een blusdeken of een geschikte brandblusser.

Voorkomen van materiële schade en schade aan het apparaat

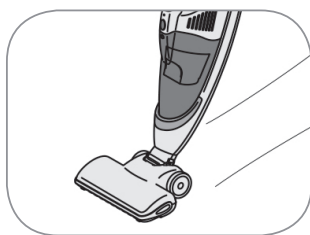
- Het apparaat alleen gebruiken wanneer het compleet en correct werd gemonteerd! **Het opvangreservoir, filterbescherming, HEPA-filter en de keerringen moeten zijn geplaatst en onbeschadigd zijn!** Wanneer er vuil in het binnenste van het motorblok terecht zou komen, kan er schade aan de motor ontstaan.
- Bij het opzuigen van vloeistof let op de **MAX**-markering van het opvangreservoir. Mocht tijdens het gebruik de **MAX**-markering zijn bereikt, het opvangreservoir legen. Het stofreservoir na elk gebruik legen en schoonmaken. Ook het HEPA-filter moet regelmatig worden gereinigd, om overbelasting van de motor te voorkomen.
- Voor het ophangen van de wandhouder het meegeleverde bevestigingsmateriaal gebruiken. Wanneer u niet zeker weet of het meegeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is voor uw muur, advies inwinnen bij de vakhandel.
- Hang de wandhouder op een veilige en stevige plek op.
- Vergewis u ervan, alvorens te boren, dat er op de plaats waar u wilt boren, geen buizen of leidingen lopen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of sterke temperatuurschommelingen.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant.
- Zet nooit zware voorwerpen op het apparaat.
- Bewaar het apparaat ontoegankelijk op een koele, droge en tegen direct zonlicht beschermde plaats.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht

- | | |
|---|--|
| 1 Netadapter | 18 Steel |
| 2 Schroef | 19 Controlelampje oplader |
| 3 Moer | 20 Laadbus |
| 4 Zuigopening | 21 Ontgrendelingsknop van het motorblok |
| 5 Opvangreservoir | 22 Grendel |
| 6 Filterbescherming | 23 Laadpunten |
| 7 HEPA-filter | 24 Frame |
| 8 Luchtinlaat | 25 Turbozuigmond |
| 9 Ontgrendelingsknop van het opvangreservoir | 26 Voegenzuigmond |
| 10 Accucontrolelampje | 27 Borstelzuigmond |
| 11 ON / OFF Aan- / uitknop voor gebruik als handstofzuiger | 28 Zuigmond voor nat vuil |
| 12 Greep | <u>Turbozuigmond:</u> |
| 13 Motorblok | 29 Contactpennen |
| 14 Luchtuitlaat | 30 Ontgrendelingsknop van de turbozuigmond |
| 15 Laadpunten (aan de onderzijde van het motorblok) | 31 Grendel |
| 16 Keerring | 32 Houder van de borstel |
| 17 ON / OFF Aan- / uitknop voor gebruik als handstofzuiger | 33 Borstel |
| | 34 Behuizing |
| | Niet afgebeeld: wandhouder (incl. Bevestigingsmateriaal) |

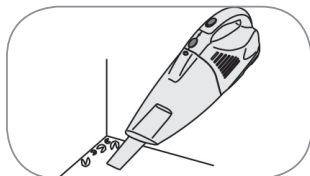


Zuigmonden



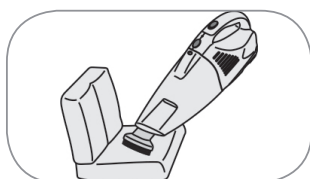
Turbozuigmond (25)

De turbozuigmond (25) is bedoeld voor het zuigen van vloeren. Hij beschikt over een roterende borstel (33) voor een betere opname van haren en pluisjes.



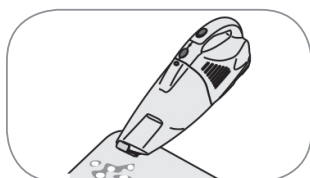
Voegenzuigmond (26)

De voegenzuigmond (26) is geschikt voor moeilijk bereikbare plaatsen, zoals hoeken, voegen of nissen.



Borstelzuigmond (27)

De borstelzuigmond (27) is bedoeld voor het zuigen van bekledingen en textiel en om gevoelige voorwerpen zoals schilderijlijsten, lampenkappen, toetsenborden, boeken etc. van stof te ontdoen.



Zuigmond voor nat vuil (28)

De zuigmond voor nat vuil (28) wordt gebruikt om vochtig vuil en kleine hoeveelheden vloeistof op gladde oppervlakken op te zuigen.

Vóór het eerste gebruik



OPGELET!

- Kinderen en dieren uit de buurt houden van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!
-
1. Pak alle onderdelen uit en controleer of de leveringsomvang volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht') en geen transportschade heeft. Mochten de onderdelen schade vertonen, gebruik het apparaat dan niet (!), maar neem contact op met de klantenservice.
 2. Verwijder vóór het gebruik van het apparaat al het verpakkingsmateriaal en eventueel aanwezige etiketten die zich op het apparaat bevinden en die zijn bedoeld voor reclame resp. ter bescherming tijdens het transport.
 3. Apparaat monteren (zie hoofdstuk 'Montage').
 4. De accu volledig opladen (zie hoofdstuk 'Accu opladen').
 5. De wandhouder aanbrengen (zie hoofdstuk 'Wandhouder aanbrengen').

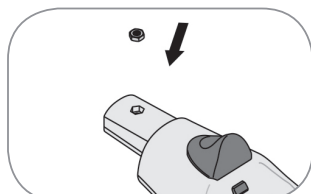
Montage



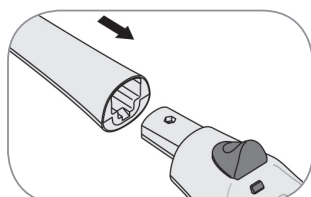
OPGELET!

- Voordat u toebehoren aanbrengt of verwijderd, moet u controleren of het apparaat niet is aangesloten aan het stroomnet.

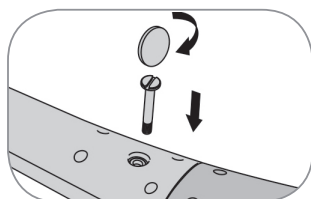
Frame in elkaar zetten



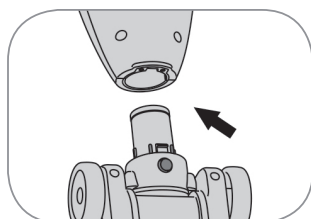
1. De meegeleverde moer (3) in de passende opening in het frame (24) plaatsen.



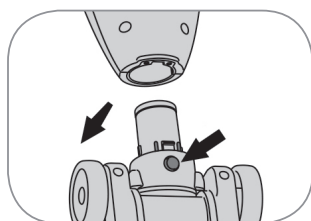
2. De steel (18) tot de aanslag op het frame (24) steken.



3. Het frame (24) omdraaien.
4. De meegeleverde schroef (2) tot de aanslag in de boring in de steel (18) steken (De schroefkop mag niet uitsteken.) en met behulp van een schroevendraaier of een munt vastdraaien.



5. De turbozuigmond (25) in de opening van het onderste uiteinde van het frame (24) steken. Hij moet vastklikken.

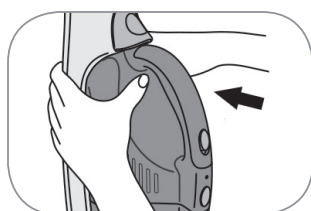


- Voor het verwijderen de ontgrendelingsknop (30) van de turbozuigmond (25) indrukken en deze gelijktijdig eruit trekken.

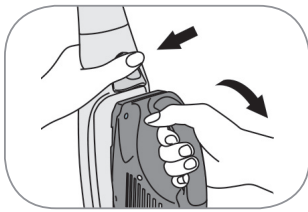
Accuzuiger aanbrengen / verwijderen



De accuzuiger laat zich alleen zonder zuigmond in het frame aanbrengen.

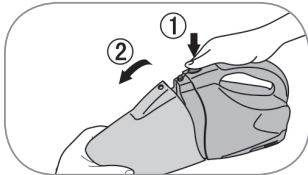


- Aanbrengen: de accuzuiger met het opvangreservoir (5) omlaag houden en eerst onder in het frame (24) aanbrengen. Vervolgens de greep (12) naar het frame (24) drukken tot de accuzuiger hoorbaar vastklikt.



- Verwijderen: de ontgrendelingsknop (21) op het frame (24) indrukken en accuzuiger eruit trekken.

Opvangreservoir aanbrengen / verwijderen



- Verwijderen: de accuzuiger met het opvangreservoir (5) omlaag houden. Het opvangreservoir (5) vasthouden, de ontgrendelingsknop (9) indrukken en het motorblok (13) verwijderen.
- Plaatsen: het opvangreservoir (5) en het motorblok (13) in elkaar steken tot ze hoorbaar vastklikken.

Voegen- en borstelzuigmond en zuigmond voor nat vuil aanbrengen / verwijderen

- De voegenzuigmond (26), de borstelzuigmond (27) en de zuigmond voor nat vuil (28) worden tot de aanslag in de zuigopening (4) van het opvangreservoir (5) gestoken. Om de zuigmonden weer te verwijderen, zuigmonden eruit trekken.

Accu opladen

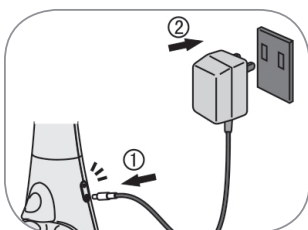


OPGELET!

- De accu uitsluitend gebruiken met de meegeleverde netadapter (1). Gebruik de netadapter (1) niet voor het opladen van andere accu's.
- Beide **ON/OFF** aan-/uitknoppen (11, 17) moeten zich in stand **OFF (uit)** bevinden.
- **Laad de accu vóór de eerste ingebruikname beslist volledig op, om de maximale laadcapaciteit te bereiken.** De eerste oplaadbeurt duurt 12 – 15 uur. Later opnieuw opladen duurt tot 12 uur.

Wanneer het accucontrolelampje (10) van het motorblok (13) brandt moet de accu ca. 16 uur lang worden opgeladen. Brandt hij niet en laat het apparaat zich niet inschakelen, is de accu geheel leeg. Dan ook ca. 12 uur lang opladen.

1. Beide **ON/OFF** aan-/uitknoppen (11, 17) in stand **OFF (uit)** schuiven.
2. De accuzuiger in het frame (24) plaatsen.
3. Het frame (24) op een droge plaats in de buurt van een goed toegankelijke contactdoos neerzetten die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.



4. Eerst de voedingsplug van het netsnoer in de laadbus (20) van het frame (24) steken en dan de netadapter (1) aansluiten op de contactdoos.
Het controlelampje (19) brandt zolang het apparaat op het stroomnet is aangesloten.
5. Na het opladen de netadapter (1) uit de contactdoos en de voedingsplug uit de laadbus (20) trekken.

Wandhouder aanbrengen

De wandhouder met behulp van het meegeleverde bevestigingsmateriaal op geschikte hoogte tegen een muur aanbrengen.



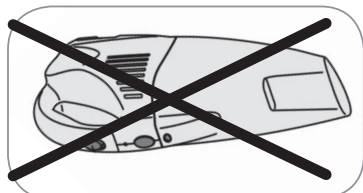
Wanneer u niet zeker weet of het meegeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is voor uw muur, advies inwinnen bij de vakhandel en het bevestigingsmateriaal eventueel omwisselen tegen geschikt materiaal. Beslist de veiligheidsaanwijzingen opvolgen voor de montage (zie hoofdstuk 'Voorkomen van materiële schade en schade aan het apparaat').

Gebruik



OPGELET!

- De zuigopening (4) tijdens het gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren houden en niet erin grijpen om verwondingen of vastzuigen te voorkomen. Mocht de accuzuiger zich toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit.
- Het apparaat pas dan inschakelen, wanneer is gegarandeerd dat alle onderdelen correct zijn geplaatst.
- Zuig in geen geval het volgende op:
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes etc.,
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
 - scherpe, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters



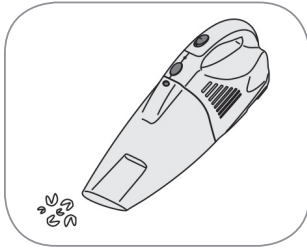
- **BELANGRIJK:** wanneer zich vloeistof in het opvangreservoir (5) bevindt, vul hem dan **in geen geval** te vol of draai het apparaat niet met de bovenkant omlaag zodat er geen water in de opening in de filterbescherming (6) en daarmee de motor kan terechtkomen!
- Het apparaat na elk gereinigd oppervlak uitschakelen. Op die manier wordt de bedrijfsduur per acculading verhoogd.
- Vóór het vervangen van de toebehoren het apparaat altijd uitschakelen.
- Het opvangreservoir (5) na elk gebruik resp. wanneer tijdens het gebruik de maximale vulstand is bereikt, legen en eventueel schoonmaken (zie hoofdstuk 'Apparaat reinigen en opbergen').
- Reinig het HEPA-filter (7) na elk gebruik, zodat er geen zwak vermogen of oververhitting van de motor ontstaat.



- Als het zuigvermogen minder wordt, het opvangreservoir (5) legen en het HEPA-filter (7) reinigen.
- Wanneer het accucontrolelampje (22) van het motorblok (13) brandt, moet de accu worden opgeladen (zie hoofdstuk 'Accu opladen').

Handstofzuiger

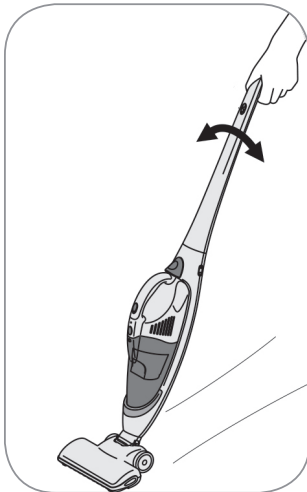
1. De accuzyger uit het frame (24) nemen.



2. Plaats een van de zuigmonden in de zuigopening (4). De accuzyger kan echter ook zonder een zuigmond worden gebruikt.
3. Apparaat inschakelen: de **ON/OFF** aan-/uitknop (11) in stand **ON** (aan) schuiven.
4. Leid de zuigmond of zuigopening (4) over het te reinigen oppervlak.
5. Apparaat uitschakelen: de **ON/OFF** aan-/uitknop (11) in stand **OFF** (uit) schuiven.

Vloerstofzuiger

Voor de werking als vloerstofzuiger moeten de accuzyger en de turbozuigmond (25) in het frame (24) zijn geplaatst (zie hoofdstuk 'Montage').



1. De turbozuigmond (25) met de voet vasthouden en het frame (24) omlaag kantelen. Daardoor komt hij los uit de standpositie.
2. De **ON/OFF** aan-/uitknop (17) op de steel (18) in stand **ON** (aan) schuiven.
De accuzyger wordt ingeschakeld. De borstel (33) in de turbozuigmond (25) draait.
3. De turbozuigmond (25) over de vloer leiden.
4. Apparaat uitschakelen: de **ON/OFF** aan-/uitknop (17) op de steel (18) in stand **OFF** (uit) schuiven.
5. Om de accuzyger te plaatsen, het frame (24) in een loodrechte positie brengen. Het scharnier van de turbozuigmond (25) klikt vast (standpositie).

Apparaat reinigen en opbergen

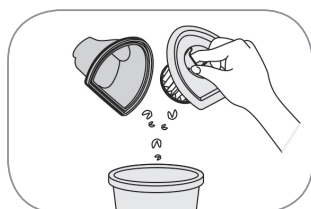
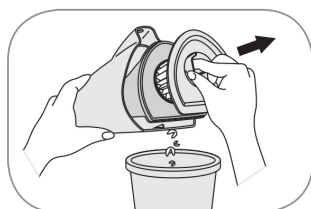
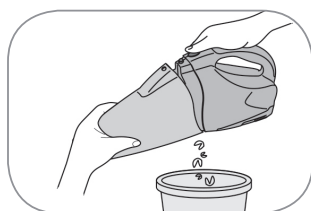


OPGELET!

- Het apparaat vóór de reiniging uitschakelen.
- Het motorblok (13), de turbozuigmond (25), de netadapter (1) en het netsnoer uit de buurt houden van water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Toebehoren die met water mogen worden gereinigd, moeten bij plaatsing in het apparaat volledig droog zijn.
- Het HEPA-filter (7) is noch geschikt voor wasmachines en vaatwassers noch voor droogautomaten. Nooit met zeep of andere reinigingsmiddelen reinigen om beschadigingen van het HEPA-filter (7) te voorkomen.
- HEPA-filter (7) uitsluitend aan de lucht laten drogen, in geen geval een föhn gebruiken.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat en de toebehoren geen scherpe of schuren-de reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Wanneer het opvangreservoir (5) vol is (tijdens het zuigen van vloeistof tot aan de **MAX**-markering) alsook na elk gebruik, moet hij worden geleegd (zie sectie 'Opvangreservoir legen en HEPA-filter reinigen').
- Het apparaat en de toebehoren bij behoefte afvegen met een vochtige, zachte doek en droog nawrijven.
- Verwijder haren en pluïsjes van de zuigmonden.
- Controleer de netadapter (1) en het netsnoer regelmatig op beschadigingen.

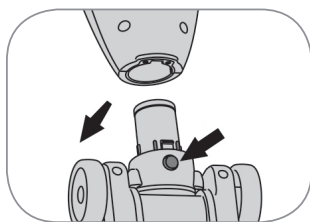
Opvangreservoir legen en HEPA-filter reinigen



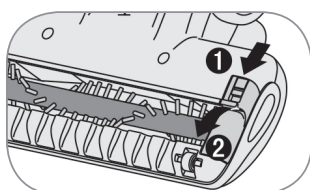
1. Het apparaat uitschakelen.
2. Werd er **droog vuil** opgezogen, het apparaat boven een vuilnisbak houden en het motorblok (13) van het opvangreservoir (5) verwijderen. Daartoe het opvangreservoir (5) vasthouden, de ontgrendelingsknop (9) indrukken en het motorblok (13) verwijderen.
3. De filterbescherming (6) en het HEPA-filter (7) uit het opvangreservoir (5) trekken.
4. Het opvangreservoir (5) legen.
5. De filterbescherming (6) en het HEPA-filter (7) uitkloppen. Het HEPA-filter (7) eventueel met een zachte borstel schoonmaken.
6. Bij **nat vuil** het opvangreservoir (5), de filterbescherming (6) en eventueel het HEPA-filter (7) met schoon, lauwwarm water afspoelen. **LET OP: geen reinigingsmiddelen gebruiken!**
7. Alle onderdelen vóór de montage volledig aan de lucht laten drogen. **LET OP: nooit natte of vochtige componenten monteren en aan het motorblok (13) aanbrengen!** De montage gebeurt in omgekeerde volgorde.

Turbozuigmond reinigen

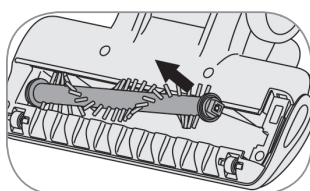
Voor eenvoudiger reinigen kan de borstel (33) uit de turbozuigmond (25) worden genomen:



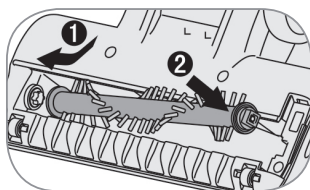
1. Ontgrendelingsknop (30) op de turbozuigmond (25) indrukken en deze van het frame (24) verwijderen.



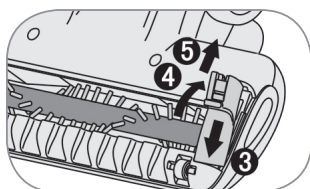
2. Aan de onderzijde van de turbozuigmond (25) de grendel (31) in de richting van de borstel (33) schuiven.
3. De houder (32) verwijderen.



4. De borstel (33) eruit nemen en verontreinigingen verwijderen. Indien nodig kan de borstel (33) worden afgespoeld met schoon water. Hij moet echter voor het plaatsen in de turbozuigmond (25) volledig droog zijn!



5. De borstel (33) weer plaatsen: eerst het uiteinde met de uitsparing, dan het andere uiteinde inpassen.



6. De houder (32) plaatsen en de grendel (31) omhoog, vanaf de borstel (33), schuiven.

Apparaat opbergen

- Bewaar het apparaat op een koele, droge, tegen direct zonlicht beschermde plaats en buiten bereik van kinderen en dieren.
- Voor het praktisch opbergen met de steel tegen de meegeleverde wandhouder bevestigen.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleert u dan eerst of een probleem zelf kan worden opgelost.



Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat start niet.	• Is de accu leeg? Accu opladen.

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
De zuigkracht is te zwak.	- Is de accu te zwak? Accu opladen. - Is het opvangreservoir (5) vol? Opvangreservoir (5) legen. - Is het HEPA-filter (7) sterk vervuild? Filter reinigen. - Is de zuigopening / zuigmond verstopt? Het apparaat uitschakelen en de verstopping verwijderen. - Het kan ook zijn dat bepaalde deeltjes te groot / te zwaar zijn om door het apparaat te worden opgenomen.
Tijdens het zuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	- Controleren of het stofreservoir (5), de filterbescherming (6) en HEPA-filter (7) correct zijn geplaatst en eventueel de zitting corrigeren. - Is het HEPA-filter (7) versleten of beschadigd? Een nieuw HEPA-filter (7) via www.service-shopping.de bestellen en vervangen.
De accu wordt niet opgeladen. Het controlelampje van de oplader (19) is uit.	- Beide ON/OFF aan-/uitknoppen (11, 17) moeten zich in stand OFF (uit) bevinden, zodat de accu kan worden opgeladen. - Zit het apparaat goed in het frame (24)? - Zit de netadapter (1) op de juiste wijze in de contactdoos en de voedingsplug in de laadbus (20)? - Is de contactdoos defect? Een andere contactdoos proberen. - De zekering van de netaansluiting controleren.
Vreemde geur.	Bij het eerste gebruik van het apparaat is een nieuwe geur normaal, die zal met de tijd verdwijnen.

Technische gegevens

Artikelnummer: 06260

Apparaat

Modelnummer: NK-165

Spanningsvoorziening: 9,6 V DC, 2000 mAh (Ni-MH accu)

Motorvermogen: 70 W

Oplaadduur accu: ca. 12 uur; bij de eerste oplaadbeurt 12 – 15 uur

Bedrijfsduur: ca. 16 – 20 minuten (bij volledig opgeladen accu)

Capaciteit opvangreservoir: ca. 500 ml stof, ca. 150 ml vloeistof

Elektrische veiligheidsklasse: III

Beveiligingstype: IPX4 (Beveiliging tegen spatwater uit alle richtingen)

Netadapter

Modelnummer: FD35VD-12-200

Spanningsvoorziening: 230 – 240 V ~ 50 Hz, 40 mA

Uitgang: 12 V DC, 200 mA

Elektrische veiligheidsklasse: II



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng dit naar een recyclepunt.



Verwerk het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.



Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



Accu's en batterijen moeten vóór de verwerking van het apparaat eruit genomen en gescheiden van het apparaat afgevoerd worden. In het kader van milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden afgedankt, maar moeten deze op daartoe voorziene inzamelpunten worden afgegeven. Houd bovendien rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.

Accu demonteren



OPGELET!

- Het motorblok (**13**) mag alleen maar worden geopend voor het afvoeren van de accu.
- Opgepast tijdens het openen van het motorblok (**13**), kortsluiting moet worden voorkomen.
- Accu niet openen, er bestaat gevaar van kortsluiting, bovendien kunnen er irriterende dampen of bijtende vloeistoffen vrijkomen.
- Accu niet blootstellen aan sterk zonlicht, hitte alsook vuur. Er bestaat explosiegevaar.

Dit apparaat bevat een ingebouwd accupack. Dit moet vóór het afdanken van het oude apparaat op de volgende manier worden gedemonteerd:

1. De schroeven aan de achterkant van het motorblok (**13**) losmaken.
2. De afdekking verwijderen.
3. Het accupack uit het apparaat trekken en de verbindingssnoeren ontkoppelen.
4. De accu op milieuvriendelijke wijze afdanken (verzamelpunten of dealers).

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Duitsland

Tel.: +49 38851 314650

(Niet gratis voor Duitse vaste lijnen.
Kosten variëren per aanbieder.)

